PT 1636 P7 F3+ 1920

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



BOUGHT WITH THE INCOME OF THE SAGE ENDOWMENT FUND GIVEN IN 1891 BY HENRY WILLIAMS SAGE

PT 1636.P7E3 1920

Ehrenbrief des Puterich von Reichertshau

3 1924 026 161 970

DATE DUE OCT -GAYLORD PRINTED IN U.S.A.





BOUGHT WITH THE INCOME OF THE SAGE ENDOWMENT FUND GIVEN IN 1891 BY HENRY WILLIAMS SAGE





DATE DUE				
OCT 1	10E-71	9		
-				
GAYLORD	i		PRINTED IN U.S.A.	

Digitized by Google Original from CORNELL UNIVERSITY

Der Chrenbrief

des

Püterich von Reichertshausen

herausgegeben vor

Grit Behrend und Rudolf Woltan

Gefellschaft der Bibliophilen

\mathfrak{I} \mathfrak{n} \mathfrak{h} \mathfrak{a} \mathfrak{l} \mathfrak{t}

Vorbemerkung	3
Der Dichter. Von Fritz Behrend	4
Beschreibung der handschrift und Untersuchung über den Schreiber. Don Rudolf Wolkan	8
Der Text des Chrenbriefs	7
Onmer Pungen	a

Digitized by Google Original from CORNELL UNIVERSITY

Dorbemerlung

ls Raimund Duellius in feinem Wert, "Ex-Si cerpta historico-genealogica", Leipzig 1725, 3um erftenmal den "Sprenbrief" - ale Anhang I abdrudte, da hatte er es allein auf die gereimte Lifte turnierfahiger Geschlechter Bayerns abgeseben. Das gleiche genealogische Interesse hatte ichon vor ibm den Urheber des Sammeltodex, der den Chrenbrief enthalt, einen Angehörigen der bayrifchen Familie Nothaft, wie wir jest annehmen durfen, geleitet; geht doch dem handschriftlichen Text des Chrenbriefe das bekannte gedrudte Turnierbuch Ruxners voraus und folgt ihm das von gleicher Band geschriebene und durch Wappen geschmudte Beroldsgedicht Johann Holands. Erft 3. Chr. Adelung, der bekannte Lexikograph, machte 1776 in seinem Schriftchen "Jakob Duterich von Reicherts. hausen" auf den literar-historischen Wert aufmertfam. Die Unterlage fur die philologische Untersuchung Schuf dann Karajan 1848 auf Grund einer ibm gur Derfügung geftellten, nicht zuverlässigen Abschrift durch einen Abdruck in Bd. VI der Zeitschrift fur deutsches Altertum. Auf ihm fußte die Wurdigung Duteriche durch Ludwig Abland (Schriften gur Geschichte der deutschen Dichtung und Sage II. 1866. S. 250f.) und die Darftellung Guftav Roethes in der Allgemeinen deutschen Biographie. Ginen neuen, auf Duellius und Karajan gurudgebenden Abdrud brachte famt eingehender Untersuchung die Straf. burger, von Ernst Martin geleitete Differtation von Arthur Goette (1899); fur die meitere Literatur und die Einzelfragen sei auf ihn ein für allemal vermiefen.

Soettes Arbeit, die einen Fortschritt bedeutete, gibt aber zu pringipiellen Bedenken Anlaß; vor allem war eine erneute Dergleichung mit der handsichrift, eine genaue Sinsicht der umgebenden Stude

des Kodex unerläßlich. Mit besonderer Genugtuung begrüßte ich es daher, daß der Vorstand der Weimarer Bibliophilen meinen Vorschlag eines Faksimiledruckes annahm. Bei der Textgestaltung selbst wünschte ich die metrisch geschulte, jung aufstrebende Kraft Kurt Plenios zu gewinnen; er ist an den Folgen der Kriegsstrapazen über die vorbereitende Arbeit, seine letzte Freude, dahingestorben: ein Verluft, herb für die Wissenschaft, herber für seine Freunde.

Da es bei den Zeitläuften nicht geglückt war, die im Klofter Herzogenburg liegende Handschrift bis nach Berlin zu entleihen, so hatte Professor Dr. Rudolf Wolkan die Güte, die Vervielfältigung des Kodex im militärgeographischen Institut zu Wien zu betreuen und eine genaue Beschreibung desselben und Untersuchung über den Schreiber zu liesern. Ihm danken wir es auch, daß er für Plenio eintrat und an der Hand der Urschrift selbst die Textgestaltung übernahm, für die ihm nun allein das Verdienst, aber auch die Verantwortung zukommt. Auch die Anmerkungen sind sein Werk.

Den echten Bibliophilen wird der alte Ritter Düterich nach dem Herzen sein: sammelte er doch nur, was er selbst als wertvoll erkannt hatte, und scheute er doch keine Mühe, Verstecktes ans Tageslicht zu ziehen. Ungleich den großen Sammlern späterer Tage, die mit reicheren Mitteln ihre Beaustragten aufkaufen ließen, was denen gut dünkte, saß er selbst auf, wenn es galt, Schäte zu heben. Dafür aber genoß er auch ungeteilt Freude und Leid des echten Sammlers. Die Wissenschaft aber möge durch unsere Veröffentlichung Anregung zu erneuter Forsschung empfangen.

Berlin, im Juli 1920.

Frig Behrend.

Der Dichter

Deifter Gottfried Keller berichtet uns in feiner anmutigen Erzählung "Badlaub", wie der liebestrante Dichter im Auftrage des Ritters Rudiger von Manesse zu Zurich nach Ofterreich ausgieht, um auch dort fur den großen Liederlodex Texte zu erhaschen; wie er in Wien auf einen uralten, geiftig halb umnachteten Dollesinger ftogt, der viele alte Liederbuchlein in feinem Ranglein tragt. hadlaub übernimmt von dem Erschlagenen ein Liederheft des von Kurenberg. Gottfried Keller weiß es, und das ift fein gutes Dichterrecht. Der Bermanift darf leider nicht foviel miffen; er muß dem bunten Schmetterling die Schillernden Farben abstreifen. Daß der Ratsherr Rudiger von Maneffe 3u Zurich gegen Ende des 13. Jahrhunderts nicht die uns erhaltene sogenannte Manessische Band. fchrift hat schreiben laffen, ift gewiß; was Rudiger sammelte, mag eine Dorlage diefer und der be-Kannten Weingartner Minneliederhandschrift gemesen fein; vollende der Ermerb der Kurenberg. Strophen, die Art ihres Erwerbs ift freie Erfindung. Soviel aber verraten une die Sammelhandschriften vor und bald nach 1300, daß diese Ritterdichtung bereits in ihrem Berbfte ftand. - Bliden wir 200 Jahre weiter, auf Kaifer Maximilian! Er felbft dichtet, von Naheftebenden unterftutt in mittelalterlicher Art; er liebt das alte Beldenepos fo, daß es ibm in politischer Rede Bilder leihen muß; er erflart, er wolle sich nicht wieder wie auf dem Reichstag gu Worms, der alten Nibelungenftadt, an den Nagel bangen laffen und dentt dabei an Brunbildens Brautnacht. Er lagt durch hans Ried, Bollner am Cifad, das heldenbuch in einer prachtvollen Sand. schrift, dem spater Ambraser genannten Kodex, um Pargen Lohn freilich, zusammentragen und rettet uns so die Gudrundichtung. Man bat auch um dieser Vorliebe willen den politisch ungludlichen, menschlich groß geschnittenen Kaifer den "letten Ritter" genannt: mit Recht, ihn aber auch einen Phantaften gescholten: nicht mit gleichem Recht. Auch die Trager der neuen Bildung, die humaniften, unterftutten den mit Leidenschaft gepriefenen Berrn bei feinem vaterlandischen Bemuben und trieben, indem fie ein weithin fichtbares imperialiftifches Bildungeideal ichufen, febr reale Politit. Im Grunde war Maximilian, der durch seine Landeknechtshaufen dem mittelalterlichen Rittertum den Garaus machte, bei seiner nicht einseitigen Vorliebe für altdeutsche Dichtung ein vorwärtsgerichteter Geift; auf keinen Fall darf er, wie das geschehen ist, mit dem ein Menschenalter vor ihm lebenden Ritter Düterich von Reichertshausen verglichen werden, dessen "Shrenbrief" kar zeigt, daß er einseitig in einer romantisch verklärten Vergangenheit seine Ideale suchte.

Die Duteriche maren ein altbayrisches Geschlecht, das mahrscheinlich aus Regensburg ftammte. Gin Vorfahr des ritterlichen Dichters, Ludwig Duterich der Altere erwarb 1334 Reichertshaufen; ihm und feinen Erben verlieh 1347 Kaifer Ludwig "von fonder Onaden megen einen rechten Burgfried" gu ihrer Defte Reichertshaufen. Nach dem Ausfterben der letten Reichertshausen übernahmen die neuen Besitzer auch deren Wappen, mabrend sie ihr altes Wappen, einen filbernen Butterich, will fagen, Weinlagel, Butte im roten Feld, fallen ließen. Diefe Dinge sind deshalb nicht gleichgultig, weil sich der nur ein Jahrhundert fpater lebende Dichter Jatob Duterich fehr mit feinem alten turnierfahigen Adel weiß, mabrend es sich im Grunde um einen giem. lich neuen Adel handelte. Im Jahr 1400 geboren, nahm unser Duterich ale 3mangigjahriger teil an dem Buffitenfrieg Konig Sigismunde; nach weiten Reisen, die ihn von Ungarn bis Brabant, im Suden auch nach Rom führten, finden wir ihn in den 30er Jahren in der bayrifchen Beimat wieder. 1440 mag er feine Laufbahn als Beamter begonnen haben, damale unterzeichnet er ale bayrischer Rat, 1442 ift er Stadtrichter in Landshut. Bergog Albrecht III. muß ibm besonders gewogen gemesen fein, da er ihn zu wichtigen politischen Geschäften verwandte. Als nach seinem Tode zwischen den jugendlichen Fürften Sigmund und Albrecht IV. Uneinigkeit entftand, vermittelten 1466 die Landftande; den Fürften wurden acht Rate gur Seite geftellt; unter diefen war auch unser Duterich. Die funftsinnigen Monche des Kloftere Tegernsee bedenten ibn, wie wir durch einen Zufall erfahren, 1465 und 1466 mit Weih. nachtsehrungen. 1469 ift er gestorben und wie seine Vorfahren bei den Barfufern in Munchen beigefest.

Duterich mar hoher Beamter, gewiß tein Feder-

fuchser und Burokrat. Hatte er sich schon 1427 auf einem Turnier als "ein guter Gesell" erwiesen, so fehlte er später selten, wo der turnierfähige Adel ich ein Stelldichein gab, um sich in aller Freundschaft auch mal die Rippen zu brechen. Man machte Düterich wohl den Dorwurf der "unmäze". Doch er war, wie er sich verteidigend sagt, kein "turneis gschind", kein Raufbold. Durch dieses Tun hätte sich der Namen des Ritters in Turnierbüchern auch ohne sein Reimgedicht auf uns vererbt, was ihm aber unsern Anteil dauernd sichert, war seine Leidenschaft für alte deutsche Literatur und handschriften. Auch davon gibt uns sein "Strenbrief" an die Pfalzgräsin Mechthild erwünschte Kunde.

Mechthild gehort zu den bedeutenden Frauen ihrer Beit. Des Dfalggrafen bei Rhein, gugleich Kurfürsten von Bayern, Tochter war sie in 1. Che mit dem Grafen Ludwig von Württemberg vermablt gemefen. Spater ging fie aus Grunden der Dolitit eine neue Che mit dem Bergog Albrecht VI. von Vorderöfterreich ein. Von ihrem Gatten bald getrennt, lebte fie in ihrer Resideng Rottenburg am Nedar in einem funftlerisch angeregten Kreise. Welch Geiftes Kind sie mar, erhellt daraus, daß mit auf ihr Betreiben ihr zweiter Gemahl die Unis versitat Freiburg ftiftete. 3hr Sohn 1. Che, Graf Cberhardt von Württemberg, mard Begründer der Uni. versitat Tubingen. An ihrem hofe murde gute Musit gepflegt; ergahlt une doch Duterich von drei Jungfrauen daselbst, die so schon sangen, "daß es zu himmel den Engeln gleich fei Bingend" (Str. 8). Vor allem aber war die Fürstin der modernen Literatur ergeben, mas bei der Tochter einer italienischen Grafin, Mathilde von Savoyen, nicht fonderlich Wunder nimmt. hat fie auch nicht wie in Deutschland damale Cleonore von Schottland und Clisabeth von Nassau frangosische Romane selbst eingedeutscht, so hat sie doch auf deutsche Schriftsteller im Sinn der modernen Literatur eingewirkt. In ihrer Umgebung lebte der greise Bermann von Sachsenheim, der ihr und ihrem Bruder 1453 feine Deredichtung "die Morin" widmete. Niclas von Wyle, der humanistisch geschulte Staatsmann, Freund des Enea Silvio und namhafte Übersezer italienischer Novellistik verehrte sie als seine Sonnerin. Auch Antonius von Pforr, der "Dantichatantra" als "Buch der Beifpiele der Weifen" überfette, arbeitete in ihrem Dienfte. Weniger greifbar ift une ein Dichter Wierich von Stein; von ihm heißt es im "Chrenbrief", er fei "das haupt der Bucher, die von der Tafelrunde Wunder fagen". (Str. 76.) Ferner boren wir von einem Bans von Belmftete und von Being von Rechberg, dem megen feiner ungarten gereimten Liebesbriefe eine hobnische Bemerkung zuteil wird. Mochten die Fürftin und der alternde Ritter, Empfangerin und Schreiber des "Chrenbriefe" auch noch so verschiedene Naturen fein, die Bucherliebhaberei ftellte eine Verbindung zwischen ihnen her. Durch Erasmus von Tor hatte die Fürftin Duterich um ein Verzeichnis feiner Bucher bitten und ihm einen Schriftenaustausch vorschlagen laffen. Der "Chrenbrief", 1462 vollendet, ift die Antwort auf diesen Antrag: die Antwort eines echten Bibliophilen.

In Titurelftrophen ergablt Puterich nach einer schwungvollen Widmung, wie er durch eine adlige Freundin, Grete von Pareberg, ju feinem Dereunternehmen durch die Schilderung des fürstlichen Hofes begeistert worden sei. In geschraubter Sprache macht er Liebesbeteuerungen, wie sie die Technik eines Minnebriefs erfordert hatte: feines "Leibs Luceren" hatten die Fürstin zwar nicht gesehen, er murde sie aber lieber als alle Blumenauen erschauen; wenn er etwas junger mare, eine Krone gab er bin, ihr nabe zu fein, ja, er mare ichon gludlich, nur ale Stubenheizer ihr dienen zu durfen. Schalthaft lentt er ein, er sei freilich ein alter Mann, den Kinder und Entel umgaben und von den Liebes. gottern werde er nur noch felten versucht. Budem habe ihn auch seine hausehre, Frau Anna, in strenger Bucht. "Du Lapp," habe fie ihm gesagt, "nun laß es genug fein und die Jungen nach Minne ringen." Da feben wir hubich den Gegensatz zwischen der Wirklichkeit und der Phantasiewelt, die der ritterliche Minnedienft geschaffen hatte. - Dann geht Duterich dazu über, der Bergogin, als Tochter Ludwige des Bartigen, die fur fie Intereffe beifchenden alten bagrifchen Geschlechter des Turnieradele auf. jugablen. Daß er bei diefer Lifte Bolande Reim. gedicht benutt hat, macht jest Wolkan mahrscheinlich.

Düterich halt es aber für sein gutes Recht, seinerseits Anderungen in der Rangordnung vorzunehmen; so rüden die Parsbergs, deren Mitglied seine und der herzogin Freundin Grete ist, von der 59. an die 44. Stelle. Wenn hingegen die herrn von Laber,

deren Angehöriger, der Dichter hadamar, Duteriche ichwarmerische Derehrung genoß, von der 8. auf die 133. Stelle runterruden, fo erflatt fich das leicht das durch, daß es fich bei ihnen um ein nach der irrtumlichen Meinung des Dichters ingwischen ausgestorbence Gefchlecht handelt. - Im letten, dritten Teil, bittet Duterich wegen feiner Schlichten Reimerei um Nachficht: er fei, trot einiger jugendlicher Versuche, eben tein eigentlicher Dichter. Wichtiger find die beiden ebenfalle ftrophisch gereimten Nachschriften. In der erften erzählt der Derfeschmied, daß Pfalggraf Otto ihn um das Ritterbuch "vom Bod" - es handelt sich um "Gauriel von Muntavel" des Strafburger Chorheren Konrad von Stoffeln - gebeten habe; er fei desmegen feinerfeits an Ulrich Fladnit, einen reichen Sandschriftensammler in der Steiermart herangetreten. Dann beschäftigt er sich mit dem Austauschvorschlag der Bergogin. Don dem ihm übersandten 94 Werte umfassenden Verzeich. nie seien ihm 23, die er in den Strophen 98 und 99 aufgahlt, unbekannt. In den folgenden Strophen, die den Schwerpuntt fur une bilden, fpricht er dann von seinen Lieblingsbuchern. Nicht weniger ale 164 Werke nennt er fein eigen. Wir wollen ihnen nach. ber etwas nachgeben. Ein paar toftlicher Schublein, ein vollständiges Derzeichnis feiner gangen Biblio. thet foll die Sendung begleiten. Diefen Mitteilungen ift eine humoriftische Beichte angefügt. Wir boren, wie er feine Bucherschatze erworben hat (Str. 121, 122) und wieviel er megen feiner Liebhaberei habe leiden muffen (Str. 123-125). Gin zweiter Nach. trag berichtet dann, daß Duterich das "Ritterbuch vom Bod" endlich erhalten und gelesen habe. Es sei ein seichtes Machmert "für Geuche", er halte fich lieber an den Meifter Wolfram, deffen Grab er einft mit Chrfurcht gesucht und gefunden hatte.

Das ift der Inhalt des Shrenbriefs von 1462. Zunächst nun die Beichte Püterichs des Bibliophilen! Seit mehr als vierzig Jahren habe er zwischen Brabant und Ungarn handschriften nachgetrachtet. Sine ansehnliche Sammlung sei der Ertrag:

"wi wol das manger affelt,
so ift es doch geschehen:
3usam seind sie geraffelt
mit stelen, rauben und darzue mit lehen,
geschenkt, geschribn, gekauft und dazue
funden",

ein hübsches Bekenntnis, das aber auch von mancher moderneren Sammlung mit Recht abgelegt werden dürfte. Doch hat der Ritter auch wegen seines
Eisers Spott ersahren. Die guten Freunde am hofe
hätten ihm satweise von gar alten, seltenen Büchern
erzählt und, wenn er dann von der angeblichen Fundstelle mit leeren händen zurückgekehrt sei, hätten sie
ihn ausgelacht. Ja, Freund Johann von Sedlig habe
den Spott ausgebracht, er würde überglücklich sein,
wenn er nur die Büchersäcke, in denen er seinerseits handschriften verliehen hätte, zurückbekommen
könnte

In dieser "Beichte" finden wir auch die charakteriftischen Berse:

> "doch mer die alten puecher, der neuen acht ich nit que keiner ftunden."

Und diesem Bekenntnis entspricht das Berzeichenis seiner Cimelien.

Von den 23 Werten, die Duterich aus dem Derzeichnie Mechthildene fremd find, ftammt, bezeich. nenderweise, eine einzige aus dem 13. Jahrhundert: Ulriche von Sichenbach Wilhelm von Wenden (verfaßt zwischen 1289-1297). Poetische und Prosaübersetjungen frangosischer oder niederlandischer Ro. mane sind die funf Lanzelotromane, von denen Duterich nur die des Ulrich von Batithofen befaß. Von den übrigen ibm unbekannten Werken nenne ich nur noch Florimund, Flordamur, Malagis, Margarete von Limburg, Bubelere Konigetochter von Frankreich, die Minneburg, Katharina von Senis, Tundalus; Schlieflich aus der neueften Literatur hermanne von Sachsenheim Morin und die vier erften Translationen des Niclas von Wyle. Es ift, wie man bemerkt bat, tein Bufall, daß die meiften diefer angeführten Werte fich in der Beidelberger Bibliothet heute noch handschriftlich vorfinden. Sie merden Vorbilder oder Abschriften der Mechthildischen Codices, wenn nicht 3. T. diese selbst fein. Die an alten Ritterdichtungen reiche Beidelberger Sammlung, die bereits Mechthilds Vater, Ludwig III. Bufammengebracht hatte, fannte im übrigen Duterich genau; er meint, "befage Mechthild die, dann hatte fie in der That den Wunsch auf diefer Erde."

Mit Stol3 aber fährt dann der Ritter fort, seinen Besitz, wenigstens die besten Stude herauszustreichen. Und diese Strophen 100—116 zeigen, daß wir co

mit einem ausgesprochenem Berehrer der altdeutschen Dichtfunft ju tun haben. Gine Probe:

"Ich hab den Titurel,
das haubt ab teutschen puechen;
wer mich des widerspel
der sindet kamps, ob er den ruecht zu suechen,
das nie sein gleich ward funden in allen sachen
mit ticht so gar durchseinet
als in dan hat Wolfram von Sschenbachen.

101. Auch mer den Parzivale,
fant Wilhalms puech das ander
und Lohengrin mit alle
die drei gemacht, glaub ich, zesamen pand er.
von Straßburg Gotfried Tristram hat besachet,
so hat Hartmann von Aue
beim brun her Iwein mit dem lewen gmachet.

So sind die Spigen mittelhochdeutscher Spil: hartmann v. Aue, Gotfried v. Straßburg und als erster
Wolfram von Schenbach. Freilich begeht unser
Literaturfreund den Fehler, den er mit dem ganzen
ausgehenden Mittelalter teilt, Wolfram den "jüngeren
Titurel" zuzuschreiben. Daß viele unechte Dichtungen
dieses Namens umliesen, wußte auch Püterich; erzählt er doch (Str. 142)

"wol dreißig Titurelen hab ich gesehen, der keiner nit was rechte."

Ein Brrtum ift es weiter, wenn bier Wolfram auch jum Dichter des "Lobengrin" gemacht wird. Außer dem Parzival besaß Puterich noch den "Willehalm" und zwar den dreiteiligen, namlich die Dorgeschichte Ulriche von dem Turlin, Wolframe "Wilbelm" und den "ftarten Rennewart" Ilriche von Turbeim. Don den alteren Dichtern um 1200 find noch Alrich von Zazikhoven mit seinem "Lanzelot" und Wirnt von Gravenberg, ein bagrifcher Ritter, mit dem "Wigalois" vertreten. Zahlreich finden wir die Spigonen mit ihren Dichtungen; ich nenne nur den Strider, Rudolf von Eme, Allrich von Lichtenftein, den Pleier, Allrich von Sichenbach und Johann von Wurgburg. Gine besondere, bezeichnendermeise durchaus gegen den Zeitbrauch an zweite Stelle gerückte Gruppe - der Versschmied entschuldigt das fluch. tig - bilden die geiftlichen Bucher, von denen bier nur "die 24 Alten" Ottos von Dassau, "die Toch. ter Syons" von Bruder Camprecht von Regens.

burg und der "Seelen Rat" von heinrich von Burgus ermahnt seien.

Lefen wir den Chrenbrief recht, fo wird flar, wie verschieden die hauptintereffen der beiden Sammler maren; es ift - ohne den Dergleich preffen gu wollen - ungefahr fo, ale ob heute zwei Sammler in Austausch und geiftigen Verkehr treten wollten, von denen der eine ausschließlich der Literatur Lessings und Schillers, der andere vorwiegend der neueften Literatur der Expressioniften und Juturiften fein Augenmert midmet. Man ift diefem Gegenfat, den guerft Scherer scharf beleuchtet hat, weiter nach. gegangen und hat gezeigt, daß im 15. Jahrhundert Bayern und Ofterreich mit ihrer einseitigen Nach. ahmung mittelalterlicher Dichtung hinter dem Sudmeften, der von Italien, Frankreich und den Niederlanden Anregungen erhielt, bereits ftart gurudgeblieben waren. 2lm 1446 noch hatte im Sudwesten, im elfassifchen hagenau, Diebold Louber in feiner Schreib. schule zahlreiche mittelalterliche Werke vervielfaltigen lassen, zwanzig Jahre spater aber ift der Geschmad hierfur in jenen Gegenden in ftarter Abnahme. Aus Schwabenland legt Bergogin Mechthild sprechendstes Zeugnie dafür ab.

Werfen wir noch furg die noch nicht genugend erhellte Frage auf, welche Vorbilder auf Duterichs Dichtung eingewirkt haben, fo ift in erfter Linie auf hadamer von Laber, den Dichter der "Jagd", bingumeisen. Don ihm entnahm er die Form der Titurelftrophe. Bei der fo fehr verschiedenen Art der Dichtungen verwundert es aber nicht, wenn wir nicht noch weitere ftiliftische Abhangigkeit nachweisen konnen. Dag Duterich den "Jungeren Titurel" felbft genau l'annte, versichert er une nicht nur auf das nachdrudlichfte, in mehreren Strophen (59, 142 und 143) hat er den Wortlaut mit leichter Abwandlung in feine Dichtung übernommen. Auch Solande Beroldedichtung hat ftiliftisch manche Wendung hergegeben, wie Wolkan mahrscheinlich gemacht bat. Durch ihn mag er auch in dem geschmadlosen Unternehmen, eine lange Lifte von Namen und Titeln in Derfen unterzubringen, beftartt fein; doch mar das dem Mittelalter durchaus nichts Befremdendes. hatte doch 3. B. im 13. Jahrhundert hugo von Trimberg, der Schulmeifter gu Bamberg, ale Dichter des "Renner" bekannt, in feinem "Registrum multorum auctorum" in lateinischen Bersen eine

große Angahl lateinischer Bucher, die er fur die Erziehung der Jugend fur nutilich hielt und von denen er ficher das meifte befaß, bergeleiert. Daß eine funftlerisch fo unausgereifte Gelegenheitedichtung wie der Chrenbrief Schule gemacht haben tonne, erscheint von vornherein als wenig mahrscheinlich, judem spricht der Ulmftand, daß nur eine einzige Bandschrift des Gedichts auf uns gekommen ift, fur feine geringe Derbreitung. Der Geift aber, der Duterich beseelte, hat in Bayern noch nach. gewirkt, wie wir das an Ulrich Fuetrer gu Munchen zeigen tonnen. Deffen "Buch der Abenteuer", um 1490 gedichtet, weist ebenso wie der "Chrenbrief" in Stoff und Form auf den "Jungeren Titurel" gurud. Aber auch der "Chrenbrief" felbft hat manche Wendung dem jungeren Nachahmer bergegeben, der in dantbarer Crinnerung an feinen toten Gonner municht, gleich Medea das Alter verjungen gu konnen, denn dann "war auch Jacob Duterich mir genesen".

Der hoben Frau gegenüber, die die neue Kunft der Prosarede als Datronin Schutt, erscheint unser Duterich nach den Worten Uhlands, als ein irrender Beift aus der untergegangenen Ritterwelt. "Wie nach vergrabenen Schatzen sucht er angftlich und restlos nach den alten Liederbuchern und er mandelt um die Graber der Dichter, deren Statte die neue Zeit vergessen hat." Gewiß, nicht vormarts mar sein Auge gerichtet. Nichts Schoneres hatte er sich munichen mogen, ale Mitglied des ritterlichen Stiftes 3u Ettal bei Oberammergau geworden zu fein, das einft der deutsche Konig Ludwig der Bayer, angeregt durch Ideen des "Darzival" und des "Jungeren Titurel" fur driftliche Chepaare gestiftet hatte. Aber ein blutloses Gespenft ift une Duterich doch nicht geblieben, und das dankt er dieser humorvollen, furiofen Versepiftel, die von des eifervollen Sammlere Freuden und Leiden fo menschlich berichtet: dem "Chrenbrief".

Die handschrift

as Buch, dem unsere Handschrift beigebunden ift, gehort der Bibliothet des Augustiner Chorherrenstiftes Bergogenburg in Niederöfterreich, an die es nach der Klofteraufhebung Kaifer Jofefe II. 1783 aus dem benachbarten Stifte S. Andrae a. d. Traifen zugleich mit deffen ganger Bibliothet Pam. Der heutige Cinband des Buches ift meiner Ansicht nach der ursprungliche; es ist ein weißer Dergamentband des 16. Jahrhunderts ohne irgendwelche Pragung oder Verzierung; der Schnitt ohne Farbung im Naturzuftande. Auf dem Ruden tragt der Band in verblagter Tinte des 16. Jahrhunderts die Auffchrift: Turnier Buch cum MSS. Nr. 2. Darunter von moderner Band in ichmarger Tinte auf einem auf. gellebten Dapierzettel: 219. Zusammengehalten wurde der Band ursprunglich durch grune Zeugbander an Stelle von Schließen; heute sind nur noch Spuren diefer Bander erhalten. Die Große des Buches beträgt 192: 300 cm.

Dem eigentlichen Werke gehen zwei Vorsatzblätter eines ziemlich dunnen Papiers des 16. Jahrhunderts voraus; auf dem zweiten steht von einer hand des 18. Jahrhunderts: "Sublestam hujus libri sidem, et

infrunitas nugas jam olim viri cordati traduxerunt. Melch. Goldastius Hist. Bohem. lib. 2. cap. 14.

Georgius Rixner, ut familias quorumdam nobilium extolleret, ad Magdeburgici codicis, quem nemo vidit, provocat fidem, Joan. Burchardus Menckenius de Charlataneria Eruditorum. pag. 125.

Vide P. Henrici Schütz S. J. Commentarium criticum verbo: Rüxner. pag. 407."

Dann folgt das hauptwert:

Turnierbuch, | Das ist: | Warhaffte eigent- | liche vnd kurge Beschreibung, | von Anfang, Orsachen, Orsprung. vnd Herkommen, der Thurnier | im heyligen Römischen Reich Teutscher Nation, Wie viel offentlicher Landthurnier, | von Keyser Heinrichen dem Ersten dieses Namens an, bis auff Keyser Maximilian den Andern, Hoch- | löblichster Gedächt-nusz, vnsern Allergnädigsten Herrn, vnd in welchen Stätten die alle ge- | halten, Auch durch welche Fürsten, Graffen, Herrn, Ritter, vnd vom | Adel, dieselben jeder zeit besucht | worden. Alles setzunder von neuwem zusammen getragen, mit schönen | neuwen Figuren, sonderlich auch der Adelischen Wapen, auff das schönest zuge- | richt, vnd allen Adels Personen

der hochberumpteften Teutscher Nation, hohes und Nidern | Stands, zu ehren und sonderem wolgefallen, jest widerumb auff ein neuwes | an Tag geben, dergleichen nie gesehen | worden. | (Druderzeichen: Blasender, nach rechts schreitender Engel in einer Landschaft.) Mit Römischer Keyserlicher Maiestat Freybeit, nicht nach zu druden. | Gedrudt zu Frandsurt am Mayn, im Jar | M. D. LXXVIII.

Zwischen den Zeilen steht von einer hand des 18. Jahrhunderts: "Bibliothecae Ducumburg". Nach der Vorrede des Oruckers und vor dem "Singang des Thurnierbuchs" wieder zwei leere Blätter, beide mit Wasserzichen: das erste ein nach links schreitender Bar mit einem Posthorn auf der linken Seite, das andere in der Zeichnung, wie sie Friedr. v. hösele: Die alten Papiermühlen der freien Reichstadt Augsburg, Augsburg 1907, auf Tafel II zum Jahr 1552 abgebildet hat, jedoch ohne den Stern über dem Kreuze und ohne das A unterhalb der Krone.

Hierauf folgt der Text des Turnierbuchs. Die zahlreichen Holzschnitte des Werks sind wohl noch im 16. Jahrhundert roh mit Farben, zum Teil Deckfarben, ausgemalt oder besser angestrichen worden; sonst ist der Text tadellos erhalten, ohne irgendeine Notiz, als habe er eben die Druckerei verlassen; nur zu den einzelnen Turnieren hat eine Hand, die wohl erst dem 17. Jahrhundert angehört, die Jahreszahlen mit roter Farbe hinzugefügt; mit derselben roten Farbe sind alle im Text namhast gemachten Mitglieder der Familie Nothast unterstrichen, so zuerst auf Bl. XXIII:

Ond Jungkfraum Katharina, ein geborne Nothafftin. Das läßt darauf schließen, daß das Werk für die Familie Nothaft von Interesse war oder in ihrem Besitze sich befand.

Das bayrische Geschlecht der Nothaft sinden wir schon frühzeitig auch in Niederösterreich. Ein Albertus Nothast stirbt am 24. Mai 1324 in Wien und wird bei den Minoriten begraben; sein Wappen ist das auch in unserer handschrist angesührte (Monumenta Germaniae histor. Necrologia V, 178, 198, 216); im Anniversar von Söttweig wird ein Jahrtag für herrn Seyfried Notthast, thumprobst 3w Passaw genannt, der "gestisst hat die mess auf vnser frawen altar vnd vil ander guethast dem vnsern convent bewisen", ein Jahrtag, der 1473 gestistet und von Bischos Alrich von Passaw bestätigt wird

(a. a. O. V, 472); ein dominus Wilhelmus Nothaft, praepositus et canonicus ecclesiae Pataviensis starb am 1. August 1507 in Klosterneuburg (a. a. O. V, 47). Sebaftian Nothaft erscheint 1560 auf dem Turnier in Wien und ift Oberftkammerer Maximilians II.; ob er identisch ift mit jenem Sebaftian Balthafar Nothaft, der Oberpfleger der Freisingischen Stadt und Grafichaft Groß. Engeredorf in Niederöfterreich war, am 27. Janner 1590 als n.-o. Landmann unter die alten Geschlechter des Ritterftandes aufgenommen wurde und die Guter Sachsengang und Rugendorf bei Enzeredorf besaß (Berald. genealog. Zeitschrift Adler III, 45), läßt sich nicht ausmachen. Leicht ift es möglich, daß durch einen dieses Geschlechtes Rix. nere Turnierbuch famt der handschriftlichen Beilage als Geschent an das Chorherrenftift S. Andrae fam.

Auf das hauptwert folgt mit eigener Seitengahlung der 2. Teil des Turnierbuche: Turnierbuch: | Wahrhafft eigent. | liche und furge Beschreibung, | aller Kurgweil und Ritterspiel, fo der Durchleuchtigft, Großmachtigft | Fürft und herr, herr Maximilian, Konig zu Bobeim, Erghertog zu Defterreich, Bertog ! 3u Burgund, etc. dem Allerdurchleuchtigften, Onüberwindtlichften Fürften und herrn, herrn Ferdinand, er- | mehlten Romischen Keyser. etc. fr. K. W. Berr Datter ju gehorsamften molgefallen, ond gu frolicher Ankunfft | def3 hochgebornen Fürften und herrn, herrn Albrecht hertgogen in Beyern, auch ihrer K. W. geliebften | Brudern und Schweftern, in das fruchtbar Erghergogtumb Defterreich, gu Chren, bey und | in der weitberumpten Statt Wien, 3u Roffs und Jufg, auff Waffer und | Landt, mit fonderer Dermunderung und Frolo- | dung laffen halten. | (Druderzeichen: Blasender, nach linke ausfcreitender Engel in reicher Renaiffanceumrahmung.) Gedrudt zu Frandfurt am Mayn, im Jar | M. D. LXXVIII.

Am Ende: Gedruckt zu Franckfurt am | Mayn, durch Paulum Reffelern, in ver- | legung Sigmund Feyerabends, | Im Jar | (dieselbe Oignette wie am Titel) M. D. LXXVIII.

Nach einem Schmutblatt ohne Wasserzeichen folgt der Text des Shrenbriese, den unser Faksimile in der Originalgröße wiedergibt. Die Handschrift umsaßt 100 im 16. Jahrhundert gezählte Seiten, von denen der Shrenbries die ersten 26 einnimmt, wobei das Bild Püterichs bei der Seitenzählung uns

berudfichtigt blieb, nebft feche meiteren nicht gezählten, aber bereits fur den Gebrauch umrandeten Seiten; sie Scheint von vornherein ale Ergangung des Turnier. buche gedacht und deshalb genau in feiner Große geschrieben gu fein. Bei Gelegenheit des Ginbandes verlor sie am oberen Rande einen gang schmalen Streifen, der drei Bogenschnorkel des Titels etwas abschnitt; auch das folgende Gedicht Bolands bat, wie wir feben werden, beim Ginband etwas gelitten. Geschrieben ift die gange Sandschrift von einer Sand des ausgehenden 16. Jahrhunderts, die sich deutlich ale eine Kangleihandschrift verrat. Das Material der Bandschrift ift ftartes, gelbliches und geripptes Papier und hat als Wasserzeichen ein p, getront vom Augsburger Stadtmappen, der Zirbelnuß, das genau jenem entspricht, das Fr. v. hofle in feinem oben ermahnten Werke auf Tafel I zum Jahr 1500 abgebildet hat.

Die ersten seche Blatter bilden eine Lage, mahrend sonst immer vier Blatter eine solche bilden, die durch starte, weiße heftsaden, wie das Turnierbuch, zu-sammengehalten werden.

Auf den Shrenbrief folgt das Heroldsgedicht Johann Holands mit folgendem Titel:

> 3Ch war Johan Holand genannt Ein Ernholt gar weit bekhant, Bey khunig Sigmund man mich fandt,

und mit einem Bild des Berolds, in ahnlicher Weise wie das Puterichs ausgeführt.

Auf der zweiten Seite steht vor Beginn des Gedichtes die Bemerkung: "Dise nachuolgende Reimb seint mir durch H. D. Lazium Rhom. Khay: Mt: physicum ausz einem alten pergament puechlein zu lesen worden. Die hat er mir alsdann auf mein beger abschreiben lassen vnnd zugeschickht ausz wien 1564. 9. Septemb.

Sines Ernholts zu der zeit khayser Sigmunden vmb das jar Chrifti 1424 reimb, darinn er den maisten taill Bayrisch rittermessig adle auf beger herr Casper Schlickhens khayserlichen cannzlers verzell."

Dann folgt der Text auf Seite 31-51 und schließt mit den Worten:

Qun ift mein gröfte Hag, das Thein vbl ift so groß, es findt zu pilden sein genosz, das Thumbt von den gelerten, von der geschrifft verkherten. Damit hat diese redt ein endt, Gott vnnig fein gnad fendt. Amen.

Bur vorletzten Zeile bemerkt der Schreiber in einer Randnote: M. D. Hundt Copj fteen die zween versz dabei:

Die uns guet leer follen vortragen, die hat der teufel felbft erschlagen.

Dagu fügte der Schreiber folgendes bingu:

Auf3 D. Hund Cops.

Antwort Jörgen Ruxner herold.

Also sagen die Naraffen,
die ir leben selbst nit straffen,
die geben den gelerten schuld,

damit verlieren fy Gottes huld. Das ift der obendraut.

Drit mich nit.

Sch leid sein nit.

Ex copia et manu propria Rüxner.

Der Schreiber hatte also neben seiner Vorlage, einer Abschrift von Lazius, auch noch eine Kopie vor sich, die aus dem Besitze Hunds stammte.

Wiguleus hund von Sultenmos berichtet felbft in der Vorrede zu seinem Bagrisch Stammenbuch, Ingolftadt 1598, über das Gedicht Solands: "Es ift auch ein alter Thurnier Rheymb von den Bay. rischen Geschlechten verhanden, durch weyland Johann hollandt von Edhenfelden Bayrifchen Chren. bold zu zeiten Bertog Ludwigs von Bayrn, Grauen 3u Martani, nach dem Thurnier zu Schafhausen, Anno etc. 1392. gehalten, dem Bayrischen Adel gu Shren, auff anhalten Berr Caspar Schlidhen Keyser Sigmunde Cangler, beschriben, dauon ich dreyerley Copien hab, darunter eine Georgen Rixners auch Bayrischen Chrnholds, welcher das Thurnier Buch in Trud geben, eigne Bandtichrifft, die ftimmen aber weder inn der Ordnung noch den Geschlechtern nicht aller ding zusammen, also, dass in einem immer mehr fegen, ale im anderen, Buuermuten, Gunft onnd Liebung, werd hierinn auch wol etwas golten haben, dann in Rixners Exemplar ftebent etliche Geschlecht fo nit Bayrn, Ale, Pflug, Eglofftain, Absperg, Schwangam, etc. villeicht darumb, fie der zeit in Bayrn begutet maren.

Item es ftebent auch etlich andere, fo im Thurnier Buch nicht gefunden, oder doch under die Thurnierer

Original from CORNELL UNIVERSITY nit gerechnet worden, Als Schwent, Sigenhaimb, Bausner, Jagenstorfer, Panisner, Lampotinger.

Ich setze nach diser Vorred Copi desselben Rheymen, der mir von dem Wolgebornen Herrn Wolf Diethrichen von Mächszlrain, Freyherrn zu Waldedh, etc. mitgetheilet worden, den ich für den gerechtesten und unuerdächtlichsten halte, Darinnen gleichwol die Waller und Ottinger auszelassen, welche sonst für Bayrische Thurnierer gerechnet."

Bund hat die verschiedenen Bandschriften Bolands treffend charatterifiert; fie unterscheiden fich immerbin mesentlich voneinander und ein Daralleldruck der Fassung, wie sie hund bringt, und der unserer handschrift, die Duellius im 2. Buch S. 255 seiner Excerptorum genealogico-historicorum und darnach Joh. Mart. Max. Singinger von Singing im 1. Bande feines Bayerischen Lowen, Munchen 1762, S. 326 bis 340 veröffentlicht haben, wurde diese Unterschiede deutlich hervortreten laffen; schon Ginginger weist darauf bin, daß in der Fassung bunde "nicht nur viele geschlechter, so oben beym Duelli gedrukt sind, platerdings ausgelassen; sondern auch die reimen selbsten versetzet, und bin und wieder rechtschaffen geftimpelt" find, und es mag viel mabres an der Meinung hunds fein, daß bier "Gunft und Liebung" manche Schuld an den Veranderungen trage. Naber auf die verschiedenen handschriftlichen Fassungen des Bolandschen Gedichtes einzugeben, ift bier nicht unsere Aufgabe.

Wohl aber hat uns eine andere Frage zu beichaftigen; bat Duterich das Gedicht Solands gekannt und ift er von ihm abhangig? Beide Fragen laffen fich mit Sicherheit bejahen. Die Abhangigleit Duteriche von holand ergibt fich gunachft aus der Aufeinanderfolge der bayrischen Adelsgeschlechter, die bei Duterich faft die gleiche ift wie bei Holand. Wenn doch hie und da Abweichungen sich ergeben, fo tragt zum Teil der Umftand dagu bei, daß bei Duterich die Adelonamen auch fur den Reim, der ihm oft fo große Schwierigkeiten machte, berhalten mußten, oftere mohl auch das Beftreben, einem Adelsgeschlechte durch eine frubere Sinreihung gu einem besonderen Klange zu verhelfen, so daß auch bei ihm "Gunft und Liebung" eine Rolle gespielt haben durften. Da in unserer Bandichrift die ein-Belnen Adelogeschlechter in beiden Gedichten mit Nummern verseben sind, die sich auf die Wappenbilder beziehen, läßt sich die Aufeinanderfolge leicht übersehen. Ich gebe links von den Namen die Reihenfolge bei Holand, rechts die bei Duterich.

- 1, 2 Bergoge aus Bayern 1, 2
- 3 Landgrafen 3u Leuchtenberg 3
- 4 Landgrafen zu Bale 4
- 5, 6 Orttenburg 5, 6
- 7 Abensperg 91
- 8 Laber 133
- 9 Gundelfing 109
- 10, 11 Fraunberger 9
- 12 Walded 13
- 13 Fraunhofen 12
- 14 Preyfing 11
- 15 Torring 10
- 16 Achdorfer 75
- 17 Truchtling 111
- 18 Granfen 136
- 19 Kuchler 135
- 20, 21 Closner 57, 58
- 22 Seyboltstorfer 42
- 23 Aham 21
- 24 Ahaimer 22
- 25 Bodfauer 23
- 26 Wardt 30
- 27 Schwendtner 137
- 28 Stahel 148
- 29 Ramftorfer 26
- 30 Beibeden 8
- 31 Torrer 16
- 32 Waller 101
- 33 Laiminger 15
- 34 Weichser 14
- 35 Freundsberg 17
- 36 Dienzenauer 18
- 37 Degenberg 19
- 38 Nußberg 20
- 39 Prennberg 29
- 40 Cbfer 31
- 41 hohenrain 97
- 42 Leberskircher 120
- 43 Eder 139
- 44 Edher v. Kapfing 80
- 45 Eder von Cybach 81
- 46, 47 Trennbeden 24, 25
- 48 Stauf 45
- 49 Schmiechen 38

50 Breitenftein 32 .	100 Leiblfing 98
51 Cammerau 33	101 Fünzinger 100
52 Puechberg 34	102 harethirchner 103
53 Paulftorfer 36	104 Frombesel 104
54 Machselrain 37	105, 106 Aschau 106, 107
55 Murach 39	107 Eglofftain 108
56 Dabinger 41	108 Affenthal 113
57 Tannberger 40	109 Sazenhauer 115
58 Wolfftein 43	110 Rammelstain 116
59 Pareberg 44	111 Khemnat 117
60 Rainer 46	112 Bachsenhadher 118
61 Zenger 47	113 hornpegten 119
62 Nothaft 48	114 Schwarzenstein 121
63 hertenberg 49	115 Lengfeldt 122
64 Nugdorfer 50	116, 117 Wildenwart 123
65 Wispedhen 51	118 Schendth von Neuded 120
66 Alben 52	119 Schendh aus der Au 149
67, 68 Trauner 53, 54	120 Dachauer 125
69 Turner 68	121 Waldau 127
70 Strudl 105	122 Miftelbedh 129
71 Nopping —	123 hauzendorf 130
72 Mauttner 56	124 Ursenpedhen -
73 Taufkircher 55	125 Ster 131
74 Cizingen -	126 Ramsperg 134
75 Schilbazen 62	127 Stumpf 138
76 Sumppenberg 64	128 Schlasspedhen 140
77 Schönstetten 65	129 Dartenedh -
78 Satlpogen 66	130 Massenhausen -
79 Cisenhofen 67	131 Cammerberg 63
80-83 Achperger 69-72	132 Hildhershausen 141
84 Rottau 73	133 Camer 35
85 Perger —	134 Forster 142
86 Rohrbeden 74	135 Puzen —
87, 88 Standach 84, 86	136 Khager 143
89 Leuttenpech 76	137 Wildenedb 144
90, 91 Pflueg 77, 78	138 Hohenfels 145
92 hofer 79	139 Greifen -
91*) Schönstein 82	140 Schuerfeisen —
92*) Pfeffenhausen 83	141 Rambseiden —
	142 Haldenberg 142
93 Sandízeller 85	143 Gässel —
94 Khürner 89	
95 Ebran 95	1 Altenburger 147
96 Judmann 90	144 Ottinger 102
97 Wildenstein 93	145 Raittenpuecher —
98 Haslang 92	146 Türriegel —
99 Freudenberg 96	147 Weidenburger —

^{*)} Die beiden Nummern find doppelt gegablt.

Bei Püterich fehlen also folgende 14 Geschlechter holands: Die Nopping, Sizingen von Syzing, Perger von Walperg, Ursenpedhen, Partenedh, Massenhausen, Puzen, Greisen von Greisenburg, Schuerfeisen, Rambseiden, Gässel von Gässelsperg, Raittenpuecher von Raittenpuech, Türriegl von Riegelstain, Weidenburger; dagegen kennt holand folgende neun Geschlechter noch nicht als turniersähig, die Püterich aufführt: Die haidedh, hausner, Lampoltinger, Panichner, haipedh, Absberg, Schwangau, Lauterbach und Schendh von Geiern.

An der hand diefer Zusammenftellung erkennt man die Arbeitsmeise Duteriche, die an Genauigkeit vieles ju munichen übrig laft. Anfange Scheint er eigene Wege geben zu wollen, aber im Berlaufe seiner Arbeit schließt er sich immer enger an holand an, bis er ibn schlieflich genau in der Reihenfolge, wie fie holand bietet, ausschreibt. Dag er einige bei Boland genannte Familien auslaßt, bat feinen Grund darin, daß die Familien ausgeftorben maren oder die Turniere nicht regelmäßig besuchten; auch hund hatte in holands Gedicht einige Geschlechter, die er als turnierfabig nachweisen konnte, vermißt und bat deshalb, wie er in der Vorrede feines Wertes fagt, "feche Geschlechter, dieweil sie unwidersprechliche Bayrische Turnierer, ju End defg Rheymen billich bingugefest," bolande Gedicht alfo ergangt*); und fo mag auch Duterich aus dem gleichen Grunde einige Familien aufgenommen haben, obwohl sie der gewiß genaue und auch von hund als maßgebend anertannte holand nicht nennt.

Die Abhängigkeit Püterichs von Holand geht aber auch aus einem anderen Grunde hervor. Abgesehen davon, daß er ganz in dem Stile Holands dichtet, der ihn überragt, obwohl auch er nur ein kummerlicher Reimer ist, hat er sich stellenweise auch direkt die Ausdrucksweise Holands zu eigen gemacht. Holand rühmt zu Nr. 22:

von Seyboltstorf die gueten,

und Duterich 34, 7 bat ebenso:

die gueten Seyboltftorfer.

Holand zu Nr. 37:

Don Degenberg die theurn von Nugperg die geheurn,

und Duterich 37, 5-7:

Cammerberg und Sumppenberg die teuren Sisenhofer, Turner die geheuren.

Holand 3u 70:

Die Strudl mit den gulten Stern, Duterich 40, 5:

Die Hueten Strudl mit dem gulten Stern. Holand 3u 91:

Die von Schonftain sein lang herkhomen, Duterich 40, 1:

Otting ift lang berthomen.

Bevor wir weitergeben, fassen wir das Ergebnis unserer Darftellung zusammen: Düterich hat in seinem Shrenbrief das um 40 Jahre altere Gedicht holands, wenn auch nicht der Form, so doch seinem ganzen Inhalte nach aufgenommen, um der Pfalzgräfin Mechthild die turnierfähigen Geschlechter Bayerns vorzuführen. Nach Erscheinen von hunds Bayerischem Stammenbuch 1585 hat wahrscheinlich ein Nothaft sich beide Gedichte abschreiben lassen und durch einen Nothaft ift wohl auch die handschrift an das Stift S. Andrae a. d. Traisen gekommen.

Wie Duteriche Chrenbrief zum Teil, ift holands Bedicht ausschließlich eine Lobpreisung des bagrischen turnierfahigen Adels und befteht infolgedeffen faft nur aus einem Namenregifter, das durch ichlechte Reime zusammengehalten wird. Wie bei Duterich find auch bier die einzelnen Geschlechter durch ihre in Farben von derfelben Sand ausgeführten Wappen ausgezeichnet, die den Text zu beiden Seiten begleiten. Don 147 Geschlechtern finden fich bier die Wappen; feche Wappenschilder sind leer geblieben; offenbar hat der Maler fur die Schendhen aus der Au, die Miftelbedh, hauzendorf, Schleispedben, Dugen und die Weidenberger teine Wappenbeschreibung gur Derfugung gehabt, und es fpricht auch das fur den gleichen Maler bei Duterich wie bei Boland, daß die erften vier Geschlechter auch bei Duterich ohne Wappenzeichnung geblieben find, mahrend er die beiden letten Geschlechter in fein Derzeichnis überhaupt nicht aufgenommen hat. 3mei Wappenschilder find ohne Nummer und daber unbeftimmbar.

Auf 3. 48 hatte der Schreiber aus der handschrift hunds an den Rand eine Ergangung geschrieben:

^{*)} Die Ergangungen Sunde find bei Cinginger genau vermertt.

Ms. d. Hundt ita habet:

Die Stumpfen von Stumpfsperg
sein des willen;
vndt hörten sie ainen Grillen
singen von ainem Aitterspil
sie legten darauf costung vil.

Das Kursivgedruckte wurde vom Buchbinder abgesichnitten und von einer andern hand, die vielleicht noch dem 16. Jahrhundert angehört, erganzt und in die Zeilen hineingeschrieben; die hand war vielleicht die des Besitzers der handschrift.

An das Sedicht Holands schließt sich S. 53—70 die Abschrift eines Teils der Vorrede Hunds zu seinem Stammenbuch als: D. W. Hundt Juditium von den Tornierpiechern und reimen aus seiner praefation ober die Tornier geschlächt. Der Rest der Handschrist wird durch ein titelloses und unvollendetes Werk ausgefüllt. Zu dem Zwecke ist jede Seite in eine Leinere linke und in eine größere rechte Halfte geteilt; die linke war zur Ausnahme der Wappen bestimmt, je zwei nebeneinander, also aus jeder Seite acht Wappen in vier Reihen; die rechte

Seite sollte die Beschreibung der Helmzier bringen. Dorgezeichnet ist der Raum für die Wappen in drei Unterabteilungen; die erste hat Raum für 80 Wappen, von denen jedoch nur 27 in Farben ausgeführt, drei nur mit Tinte eingezeichnet sind; die übrigen Wappenschilder sind leer; kurz beschrieben ist die Helmzier von sieben Wappen. Die zweite Abteilung hat 32 Wappenschilder in Vorzeichnung, von denen zwölf ganz, eines nur halb in Farben ausgeführt sind. Sine dritte Abteilung endlich hat Schilder für 112 Geschlechter vorgezeichnet, von denen 99 in Farben ausgeführt, drei nur mit der Feder gezeichnet sind; 80 helmzierbeschreibungen kommen hinzu.

Diesen drei Werken folgt in unserem Band ohne Seitenzählung noch ein doppeltes Register: ein Wappenregister über den ersten und zweiten Teil des Rixnerschen Turnierbuchs, sowie ein alphabetischer Index zu beiden Teilen desselben; endlich ein "Alphabetischer Index ober die zwey geschribene Wappenbücher". Alle diese Indices sind von einer hand des 17. Jahrhunderts aufstarkes Papier geschrieben, das ein ganz undeutliches Wasserzeichen trägt; mit Sicherheit läßt sich nur erkennen, daßes mit dem der handschrift nicht übereinstimmt.

Der Schreiber

in Blid auf das Faksimile zeigt, daß unsere Bandschrift von geübter Kanzleihand herrührt, die mit dem Kopieren fremder Vorlagen vertraut mar. Der Umftand, daß der Kopf beider Gedichte mit besonderer Sorgfalt ausgeführt wurde und daß der Schreiber fich bemuht, die Majusteln in verschiedener Form darzuftellen, mas namentlich bei dem Gedichte Duteriche zu bemerten ift, wo die erfte Beile der Strophen dem Schreiber Gelegenheit bot, seine Kunft 3u zeigen, bestartt une in der Annahme, daß der Schreiber eine gewandte und lang erprobte Kraft gewesen sei. Um so auffallender ift der Unterschied in der Textgestaltung der beiden Gedichte. Wahrend bei dem Bolands faum an einer Stelle ein Verfeben des Schreibers fest zuftellen ift, zeigt das Gedicht Duteriche eine Menge von Fehlern, die nicht der Flüchtigkeit des Kopisten, sondern nur den Mangeln feiner Vorlage zuzuschreiben fein werden. 2Dohl hatte er beim Gedichte Holands zwei Vorlagen vor sich: die Abschrift von Wolfgang Lagius und eine

zweite aus dem Besitze Hunds, die es ihm ermöglicht hätten, einen gereinigten Text herzustellen; aber
ich glaube nicht, daß ihm daran besonders gelegen
war. Zwar hat er nach Beendigung seiner Abschrift
des Holandschen Sedichtes an zwei Stellen Abweichungen der Kopie Hunds zur Kenntnis genommen
und am Rande eingefügt, hat sich aber um alle
weiteren Abweichungen seines Textes von dem Hunds
nicht gekümmert; nur das, was ihm besonders aussiel, merkte er am Rande seiner Abschrift an. Immerhin aber muß seine Vorlage des Holandschen Sedichtes ihm keinerlei Schwierigkeit im Lesen gemacht
haben, so daß er sie sehlerfrei abschreiben konnte.

Wesentlich anders lagen die Dinge bei Düterichs Sedicht; die vielen Fehler und Verlesungen, die wir hier sinden, berechtigen zu dem Schlusse, daß die Vorlage offenbar sehr flüchtig oder unleserlich gesschrieben war und dem Abschreiber zahlreiche Rätsel aufgab, die er nicht lösen konnte, vielleicht auch nicht zu lösen versuchte; ihm handelte es sich nur darum,

eine genaue Kopie zu liefern. Daß die Vorlage fchwer leserlich mar, geht aus den vielen, sie tennzeichnenden Fehlern des Schreibers hervor. Sie unterschied nicht zwischen a und u; der Schreiber nennt 40, 5 das Geschlecht Stradl, das er in holands Gedicht richtig ale Strudl ichreibt; aber auch nicht gwischen a und o: 44, 5 ftebt Baugendarf fur Baugendorf; 45, 6 Darffter fur Dorffter; 47, 6 Gifenhauer fur Gifenhouer; 124, 5 Raftal für Roftal; 131, 5 Mantauila für Monteuila; diese Jehler in Sigennamen bleiben auffallend, auch wenn man mit Goette, S. 32, annimmt, daß a und o fur das Ohr des bagrischen Dichters einen nah verwandten Klang hatte. Auch s und r mar in der Vorlage schwer voneinander gu scheiden: 116, 7 und 122, 2 steht er statt es und 123, 3 es fur er. Cbenfo mar s leicht mit f gu verwechseln: 13, 5 fteht aus fur auf, 106, 1 Teiferbrudh fur Teiferbrudh. Leicht erflarlich ift es, wenn p und g der Vorlage vom Schreiber verwechselt murden und er 63, 1 pradt ftatt gnadt fest; ebenfo vermechselt er g mit 3 und schreibt 19, 2 zeseinen ftatt geseinen; und 3 mit h: 102, 5 Sähenhouen ftatt Sagenhouen. An zwei Stellen fallt der Ausfall eines d auf; entweder fehlte es tatsachlich der Vorlage oder war fo undeutlich, daß es übersehen murde: fo wenn 38, 7 ftatt Sandizell Sainzell (aus Sanizell), wie 50, 1 nie ftatt im geschrieben ift und 123, 6 Selig ftatt Sedlit ftebt; d murde ferner ftatt ? gelesen: 107, 4 hindihouen ftatt hunkhouen. Auch b und I maren leicht zu verwechseln: 42, 5 ftebt Ramb. stain statt Ramlstain, 103, 6 Orlanndt ftatt Orbenndt.

Andere Fehler scheint der Schreiber zwar bemerkt zu haben, wußte aber nichts anderes an ihre Stelle zu setzen und begnügte sich deshalb, die Vorlage möglichst getreu zu kopieren, wenn sich auch so kein Sinn ergab, was besonders deutlich an Str. 12 zu bemerken ist. In diese Fehlergruppe gehört auch 122, 1: 3 asolt: gerasolt, und sein Bemühen, 99, 7 sorgsam die Vorlage abzuzeichnen, ohne daß es ihm gelingt, etwas anderes als das unverständliche "Leouen weller" zustande zu bringen; hierher auch 125, 2.

Bei solchem Zustande der Vorlage möchten wir auch andere Fehler, die sowohl den Schreiber unseres Textes wie seine Vorlage treffen können, der letteren zur Laft legen; so 15, 7 den Fehler khunigen statt khunigin, 76, 7 das ich sey hinfur gein im sei tragen, 118, 3 last statt laß, 119, 3, 4 nun bass geistleichen

nun leefzen ftatt zue lesen, und wenn 76, 7 das Wort dienest ausgefallen ist.

Dagegen fällt es wohl dem Schreiber zur Laft, wenn er 13, 5 eur, Sur schreibt und 19, 3 statt des richtigen an euch schauen falsch euch anschauen schreibt, sich aber selbst korrigiert, weil er das Sefühl hat, daß seine Lesung nicht in das Versmaß paßt.

Man konnte aus diesen Fehlern der Vorlage vielleicht darauf ichließen, daß unserem Schreiber das Original von der hand des bejahrten und des Schrei. bene mohl menig gewohnten Verfassers vorgelegen habe. Aber dem fteht der Umftand gegenüber, daß Duterich gewiß nicht Verftoge gegen das Versmaß sich hatte ju schulden tommen laffen, die die Dorlage in großer Menge zeigt. Denn in einer gangen Reihe von Fallen hat die Bandidrift Worter in eine Zeile zusammengepreßt, die nach dem Deromaß gur nachften gehörten; das mare Paum möglich gemesen, wenn nicht schon die Vorlage diese Fehler ausgewiesen hatte. So muffen wir annehmen, daß diese in einer schwer leserlichen Schrift ziemlich gedankenlos ihre Vorlage, die vielleicht das Original mar, abgeschrieben habe.

Unfer Text versucht es, das Gedicht Duteriche in der Geftalt miederzugeben, wie es aus der Feder des Verfassers hervorgegangen sein mochte. Auch Arthur Goette bat das gleiche Biel in feiner Differtation: Der Chrenbrief des Jatob Duterich von Reichertshausen, Strafburg 1909, gu erreichen versucht. Er geht dabei m. C. gu meit, wenn er den Text möglichft der Sprache der mbd. Blutezeit anpaßt; gerade weil Duteriche Sprache einer Abergangezeit angehort, ift ihren Abmeichungen vom mhd. Lautstande großeres Gewicht beigulegen. Gine große Schwierigkeit ergibt sich aus dem Umftande, daß wir nur eine Bandschrift vor uns haben, und infolgedessen nicht mit Sicherheit angeben konnen, was an ihren Abmeichungen dem Derfaffer, mas dem Schreiber gur Laft gu legen fei. Aber indem wir durch einen Dergleich des Duterichschen Gedichtes mit dem holands nachzuweisen suchten, daß der Schreiber sich gemissenhaft an feine Vorlage anschloß und das Beftreben hatte, sie getreu wiederzugeben, haben wir bis zu einem gemiffen Grade die Moglichkeit, die Sprache Duteriche genauer gu erkennen,

als dies den bisherigen Herausgebern möglich war, die ihre Aufmerksamkeit ausschließlich dem Sedichte Düterichs zuwandten. So durfte, um nur eines hervorzuheben, die Verdoppelung des I nicht ausgemerzt werden, weil sie mir für die Aussprache des Verfassers kennzeichnend erscheint. Sbenso mußte die Sigentümlichkeit der Handschrift, im Auslaut die dentale Media mit der Tenuis zu verbinden, statt

Tenuis allein auslauten zu lassen, als kennzeichnend für das Schwanken der Zeit beibehalten werden. Im übrigen hat Goette, allerdings ohne Kenntnis der Handschrift selbst, die Sprache und das Wersmaß Düterichs so eingehend behandelt, daß eine erneuerte Darstellung sich nicht als notwendig erweist. —

Die Interpunktion ift den heutigen Grundfagen angepaßt.

Jacob Pütrich nent man mich, 3u Reicherthausen hauset sch, ein Poet teutsch, nit unlieblich.

wust, frau, mich bscheiden hate eur wurdigs lob so gar, das ich seit imer bin gedenachen, wie gott so reinen wunsche in ein person tet senachen.

6.

hielt mich nit auf geschäfte, ich kham des schier zu endt, was mir eur tugentchreste von Parszperch Gredt, eur puel, so hat benennt, die bei euch was einsmals im padt zu Khalbe, das manger frauen lobe eur lob nit widerwegen mag mit halbe.

7.

Geboren nie des gleiche, sagt sie mir mer dazue, von thunft und tuen so reiche als ir, das ich seindt spat und frue euch winschendt bin glickh, saldt, eren, guete, und das der vogt von himel euch behüeten tue vor allem widermuete.

8.

Don eurem hof besonder sagt sie mir wirdt und ler euer freulein Pfalz darunter, wie das regieren sei frau säldt und er. eur jungthfraun drei in gottes dienest singent introit, mit und ende, das es zum himel den engln gleich sei thlingendt.

9.

Baiern, Schwahm und Franchen seindt billich des gepundten, gott liblich imer zedanchen, das Rotenburch in im sollich wierd hat funden, gelegen am Negther ver in Schwahenlandt, darumb sie imer mere der wirde haubetstat soll sein benannt.

10.

Pfalt, thamer und fall, wie gar das fteh beraten

ienach volgendt lied, genandt der ernbrief, hat weillundt Jacob Dutrich von Reicherthausen gemacht zeweilln frauen Machthilden, hertzogin zu Ofterreich und geborne Pfaltgrauin, in des von Laber gemainen thonn.

1.

Durchleichtig, hochgeborne fürftin, werdt aller ehrn, aus treuen die erkhorne, peut ich mein dienst von ganzem herzen gern und eur gnaden willig underthenig sindt ir mich gar mit allem, des willens wird ich nimer widerspenig.

2.

Wie woll meins leibs luceren eur gnaden nie gesachen, so hor ich doch von feren, wie hoch eur lob den wirden sich thuet nachen, das mir dergleich im herzen nie ward fundig, und wann sich endt mein leben, das mir so würdig nimer mer werd khundig.

3.

Eur durchleichtigkheite mag frembden dise ding, was mich darzue bereite, das ich von euern gnaden red, frag und sing. das ift auch nit an eur gnad ze wundern, seidt das ich ie mit augen das lob gesach, das sich so hoch tet sundern

4.

für manig weib auf erden.
nun wist, durchleichtge frau,
das meines herzen gerden
euch gerner säch, dann aller pluemben au,
und mag ich das in khurz noch schier gefüegen,
so wüll ich sehn mit augen,
der nie gesicht von herzen gwan genüegen.

5.

Möcht iche gefüegen trate, ich blib nit lang für war.

mit tugent überall,
als euer gnad das alles kan bestaten,
seit sie und manigs mer, so ich nit khan schreiben,
der tugentlichen eren,
darumb laß iche woll halben teil beleiben.

11.

Graf, ritter und thnechte, wie das in zühten lebe eur gnaden willig rechte. eur hofmeisterin hab der eren gebe an euer gnad von alter her bezahlte, darumben sei sie muetter von euch genannt gar vill und manigfalte.

12.

Im khloster eins versperret eur iungkhfraun eim sich geben vorm posen geist sich weret die sell sich wollt, doch was ir nit gar eben den namben 3'nennen, sie deicht von Rhorstein ir geschlecht der edlen herren, (purtig, das was ir ingedenckhen gegenwurdig.

13.

Bei mangen iren maren fagt sie mir auch dabei von nadeln und von scharen, von füngerhiet und solcher khramerei, von würfel drein, auf schuech zwei rinahl khleine sie euch das hiet geschickhet in einem peutl, die gott versperret reine.

14.

Rein sie das schon glosieret eur gnadn auf heil der sell. der glos doch was verirret eur gnadn puel, die liebe Margarel, wann sie vergessen het des sinnes meine. dabei mügt ir gedenckhen, ob wur icht redten von eurn gnaden khleine.

15.

Erzengel und die pringen eur fürstlich gnadn sein pflegent euch Phronen mit rautn und mungen, mit edlem gestein und gold enwider wegent, des ift woll werd eur wird hoch ungemessen. hiet ir gelebt der zeiten, der Grall het eur zue khunigin nit vergessen.

16.

Herzogin aller tugent,
mir sagt eur puel zu letst,
do sie von dan was zugent,
zu lande heimb und wider an ir vest,
wie ir sie khrönt mit einem reist khleine,
aus nessl ein tiechlein schöne,
das sie gesah des gleichen nie so feine.

17.

In aller dieser welte tuet lob eur puel euch mern. da mir das kham zue melde, mein herz, mein sin und alles mein begern das stundt darnach, wie ich eur lob mocht höhen. so khan eur wüerdt mir sendten sich als ein wildes federspil endpflöhen.

18.

Ofterreich und andert
die landt in mangen khreisen
die hat eur gnad durchwandert,
das sie euch nur die tugentreiche heisen.
des sei euch lob gesagt zu allen weillen,
das ir das habt erworben,
wann tugent in khurz nit leicht ist zu ereilen.

19

Muetter ir aller frauen!
die tougentlich verseinen,
die sollent an euch schauen
den erenspiegel also khar und feinen,
den ir tragt hoch vor manchen werden weiben,
das nit ein wunder ware,
ob all untugent das von in khunde treiben.

20.

Halb noch ganz zue sagen
weis ich eur eren teill,
dann das ich se will khlagen,
das mich vergangen hat das glicklich heil,
das meiner jugent sollich eren reise
mein zeit mir nie wardt khundig,
darumb ich billich steh vor alter greise

21.

Don eur gnaden ellen.
vermercht das gnedichlich
nicht so, das ich hiet wellen
ein diener sein, das war nit tugentlich,
nur sonder ein diener eur diemuetn diete,
und ob ich anderst gedenche,
do sei gott vor, der mir auch das verpiete.

22

Saff perndes reises rueche, ich hiet mich gwast unwurdig, die riem eur gnaden schueche 3u lesen auf, und darzue auch unguetig gein euch gewesen aller argen tate, dann nur eur stubenheiz, ob das eur gnad ver guet gehabt hate.

23.

Foi, ir all, die besen, die arges mir gedenchen. lat euch mein gdanch zerlösen, sollt mich das alter also tuen nit Prenchen, so must der windt mich freuen herzelichen, der von dem landt tuet waen, darinnen want die here löbelichen.

24.

Ein man von sechzig jaren soll amorschaft vermeiden. mein peicht mueß ich entparen, das ich darumbe trag ein inichs leiden, das ich nit mer soll dienen einer frauen, die so vil hat der eren; der iamer tuet mein herze gar durchtauen.

25.

Enichel, vatter, thinde, die nam seindt mir gemaß, dabei ich noch befinde, das Venus Amor mir ist widersaß, und Cupido, ir son, zu allem male, der misset mein nun selten mit seiner feurin oder gulden strale.

26

Des ift mein widerwähe mein er, die allzue scharf,

ob in die welt ich sahe.
das wendt mir an mein weib von Sadhendarf
und spricht: "du laap, dich soll nun gar benüegen
und laß ein jungen werben
nach werder min, das tuet sich baß im füegen."

27.

Römischen reiches khrone und wär ich der gewaltig, nämb ich nit für den lone, den mir leicht put die eren manigfaltig. das war ein wort: la dir empfolhen seine mein stuben heizen, khören, drumb gwinftu leicht die huldt und gnad die

28.

Khunig, fürsten, allen herren
wer gnueg ir gunst zersagen
in nähent und in verren,
so mecht man wol gemuet ganz durch sie tragen.
ein landt hat muet, darinnen wondt die here,
darumb, ihr Schwaben alle,
freudt euch der würdt sezundt und imer mere.

29.

Rue wir nie gewunen eur puell und ich fürwar, bis under gang die sonnen, 3u reden lob von eurn gnaden thlar. in dem, so sagt sie mir mit sondern maren, wie das von gschlecht die besten im land 3u Bairn eur gnad unthundig waren.

30.

Brächt euch das iht verlangen, so nannt ich euch die all, die sich in torniertrangen mit freiden sehen ließen und mit schall. das sint von Bairn die hochgebornen fürsten, die sich durch werde frauen vill gerne ie nach eren liessen dürsten.

31.

Alnd von dem Leichtenberge landtgraf und graf 3e Hals, auch graf 3ue Ordenberge, Amboperch und Heidech auch des mals im Baierlandt für herren frei benennet, so sei euch Fraunberg, Töring, Preysing auch mit würdt darin erkhennet.

32.

Tochter hocher eren,
merch Fraunhof, Waldech, Weiche,
Leiming, Torrer meren
die zale tuen, so tuet Freundtsperg des gleiche,
Dienzenaw, auch Degenberg fürware
Nusperg, Aheim, Dochsau,
die bring ich euch ze haus in dise schare.

33.

Daß will ich euch entdecken des adels noch vill mer: die gueten Trenbecken von Trenbach und darzue die Ramstorfer, von Jahenstorf ist alls ein alter adel, die Haußner mit dem wider han lang turnirt an aller schlachte zadel.

34.

Lud ich euch nit ze lande Drenberg die gueten von Au, auch eur gnad erkhannte Warter, Sbe, Preitenstein und Camerau, Duechperg, Cammer, Mächstreiner, Paulstorfer, Schmiher, Muerach, Tannberg, Pärbing, auch die gueten Seiboltstorfer.

35.

Wiglichen schimpf ersuechet hat Wolfstein, Parsperger, Stauf, Reiner ungeruechet, ob Zenger, Notthast, Hertenberg icht war. in zall auch Nusdorf, Wispeck, von der Alben Trauner, Mautner, Closner, Tausklicher sicht man turniern allenthalben.

36.

Ein gschlecht heift Lampoltinger, von alter werdt genannt, die wig ich auch nit ringer, wo solches ritterspil ie wardt erkhannt; darzue die Panichner in der gleiche, die hat man so erkhennet, in tornierschrandhen niemandt nit entweiche. 37.

Dfal3 hat manigen fromen, den man nit Baiern nennt. so lat in 3all herkhomen heipech und Schilbazen unzutrennt, Cammerberg und Gumppenberg die teuren, Schönstet, Satelpogen, Sisenhauer, Turner die geheuren.

38.

Graf, ritter, khnecht und frauen, hört mer der werden sagen: Cichperg und Rotauen, Rorbeckh, Achdorf, Leudenbeckh, ze dagen ist nit der Pflueg, Höfer und Schere, Schönstein und Pfeffenhausen, Staudach und Sandizell sind an dem mare.

39.

Bei all den vorgenannten ift Khürner und Judman, von Absperch, die bekhannten; Haslang, Wildenstein, Schwangau und Streudenberg, Hohenrein, Leubelsingen, Pünzing, Offenstetten und Waler sicht man in dem tornei dringen.

40.

Otting ift lang herkhomen in disem ritterspil, Harskhircher, die vill frumen Fruemesel, als ich fürbaß singen will, die gueten Strudel mit dem gulten Stern sind nun mit todt vergangen.
gott well in dort in ewigkheit freudt mern!

41.

Rheinstromb didh gesehen hat Freiburg, Eglosstein, wie das in sei zue iehen Frandhen, Schwaben, doch in Bairn ir heim. also was Gundelsing in Baierlande, des sei gott genädig, der auch mit erb darinnen war bekhannte.

42.

Bergogin durchfeinet, mer ift der landtleut mein; Apfentall sich peinet, Trichtling, Sazenhof soll auch da sein, Ramlstein, Khemmat und Hachsenacher, Hornpech, Leberothircher, Schwarzenstein seindt dich gesehen wacher.

43.

Von Welchenberg Lengfelden die gueten wolbewart tue ich auch sunder melden, da bei des gleich auch die von Wildenwart, von Lautterbach, Dachauer lang herkhamen, inner und außer landes hat man sie dich gesehen als die fromen.

44.

3r ift auch nit zue feiern der Schendhen von Neidedh, Waldau und Schendh von Geiern. im turnei freisam tet auch Mistelbedh, hauzendorf und Störn verlagen selten, wie woll auch des zue zeiten ir haubt und rudh mit schleg müest des entgelten.

45.

In allen disen maren sindt todt bei meiner zeit Laberer, Rambsperger, Khuchleren, Grans, Schwenter auch da leit, Stumps und Edher, Schläspedh, hillhershausen, Vorster, Khagrer, Wildedh und Hohenfels, die all mues gott behausen

46.

In seinem ewgen wesen,
da freiden nie ward endt.
noch hab ich mer gelesen,
die meiner zeit hie raumbten das ellendt:
Haldenberg, Altnburg, Stahel, Schenckh aus der
mit schild und helm vergangen,
der pfleg auch dort mit gnaden unser fraue!

47.

Baiern mueß mangel haben der sibnzehn gschlechte fall, mit schild und helm vergraben. bei meiner zeit sie dennoch lebten all, nun ift irs namens leider nit mer auf erden. so helf in gott der vatter, das sie zue himl erhohet muessen werden.

48.

Ci, herrschaft frei von Laber, ich mueß dich imer Phlagen, durch das uns aus der Phlaber entzogen ist dein nam, von dem zue sagen war imer hie durch dein gedicht, das edel, das teutsche dicht, auf erden dem gleichet nicht nur halbs als umb ein medel.

40.

Das zeug ich mit seim gseidte, das von im erst entsprang. er was ein man der weide, mit dicht er auch darin vill lobs errang, der gueten puelschaft auch gar hipsch genennet. an die drei vorgenannten so war sein puech der welt lang unbekennet.

50.

Und das er war im leben von Laber her Hatmar! darumb so wolt ich geben, das mir müest schaden noch vil manig sar, nur das ich hiet die glos seines edlen dichtes. was mir davon khan sagen gar iemandt icht, so ist es alles nichtes.

51.

Frau, sent vor Prag was ligundt khung Sigmundt hochgeborn, die zeit was nit verzigundt, zue schreiben her von Maria auserkhorn irs sunes purt tausent vierhundert zweinzigkh, so ist der zall nun tausent vierhundert sechzig zwei gezellt zue einzig.

52.

Dar zwüschen sindt vergangen zwei und vierzig iar. auch mecht, frau, ser verlangen, was ich meint mit, so sag ich euch es gar, aus disen gschlechten allen vorbenannte so sindt die zeit erstorben vierhundert zehen, die mir warn bekhannte. 53.

Nun sindt der gichlecht all hundert und neun und zweinzg darzue, daraus hat sich besundert Beben und siben, die ban ewig rue. noch ift ir hundert zwelf in leben bleibundt aus alln, in vierzig iaren und zwei der todt ein folche schar mas treibundt.

Die all mir waren thundig, ir taufnam all mit all in einer zetel fundig schidh ich die euern gnaden bie zuemall, da bei ir findt die marbeit sunder ligen, sie warn auch so gewachsen, das fie gar all que barnifch maren tugen,

55.

Que schimpf und auch zue ernfte. nun fecht, durchleichtge frau, mas mir tuen allergernfte in difer gichwindten, schweren weltes au, so Phumbt der todt und nimbt uns dann die freude, die wir hoffen ban lange; alfo zerget der argen melte geide.

56.

Auch eurn gnaden que eren hab ich die mue genommen, durch das ir leicht vill geren der Bair geschlecht woldt han in einer sommen, als mir eur puel, von Parsperg Gret, tet iehen, ir biet ir Phundt ein teile. durch das mein mue zue lieb ift euch geschehen.

57.

Auch das ir seidt des pluetes von Bairn fürftlicher durchlucht durch folches werdes guetes ift euch gemacht zue ern, auch euer frucht, der fürftin werdt, wonhaft in Beffen landte, eur tochter hochgeboren, der eren brief, funft follt er fein bewande.

58.

Ob ich an thrumpe punde die mein euch hiet gelhundet, das mar leicht gwefen funde, nachdem und ir der hubscheit seit erfundet, fo mar nit quet, das schlecht eur gnad ze malten, ale dann von Cichenbache im Titurell ber Wolfram das Phundt halden

Und fpricht: "bie fundt versuechet die meifen und die tumen, vil manger Schlecht unruechet und habet sich mit alle zue den Phrumen." das wird an den gehoften wol erfunden, berr Neidthardt mar der Phlagundt und hieten siche gebauren underwunden.

60.

Durch das fo ift euch zemendt, vil here fraue mein, das loblich que vernemendt und auch das schwach von euch vermiten sein. doch darumb nit, das difer brief ein spiegel sei den euren gnaden, er mag woll beißen weiser leut ein triegel.

61.

O we und o we, leben, was biftu bie auf erden? wie gar ift une vergeben mit deiner fueß, das findt wir an den werden, der also vill in thurz ift hingescheiden aus dir, du welt unftate, das mocht noch heut dich, welt, uns allen leiden.

Und dachten bei der zeite, wie wir werden imer, feindt dife welt nun geite, ie sießer bie und dort ewig ie grimer. drumb lueg iedes, mas er zue schaffen habe mit beicht, buß, reu der funden, e das der todt mit schnelle es undertrabe.

Snadt, werde frau von himel! in difer melte afen ther von une funden schimel, durch das wir dort nit merden Satonafen, ich mein in grundt der schnellen pein abisses. ia bistu troft der sunder, wann an dein hilf hiet wir nichts so gewisses.

64

Ei manger schonen frauen aus diesen rotten allen, wann die mein dandh anschauen, was der bei meinen zeiten ist gefallen in des vill bitterlichen todtes khlamer, wenn ich des uberdensche, so mueß mein herz von leide schreien iamer.

65.

Auch wann ich mir einpilde ir tuen, ir lan etleicher, so wirdt mein muet so wülde, das ich von trost von stund bin ein entweicher und mag mein herz kein freidt noch wun umbseindt so vil schöner frauen (sahen, in mein gedandh die augen ie gesahen.

66.

O hoher gott und herre,
nun bis ir ewig schu3,
das in des feindes were
erzeig nit seiner falschen grimheit tru3.
des bis ir vogt, Maria, maget reine,
durch deines khindes liebe
so fteh in bei nicht sunder, nur gemaine.

67.

Und doch ir einr für alle, des bit ich sunderlich, das die dein gnad zue malle bevogten tue in deines khindes reich und sie umbschrendh mit deines mantels fachen, so das sie sein gefreiet für imer vor des feuer peines achen,

68.

da leiden ist und quelle in fegfeurs marterstam.

wann welich sind die selle, die nicht abtilgen hie der sünden fam, darumb wir hie mit desner gnaden gunste.

o we, wenn solt erleschen derselben arme sell peinliche prunste.

69.

Der gschlacht ift noch mang anders, die turnei nicht entwalden und solten die all sunders in Baierlandt von mir sein die gezalden, so hiet die zalle nindert trum noch ende. Nun dench ich, wann es werde, das ich auch heimb zue landt aus ellendt wende,

70.

wie woll ich mich tuen schlachen hab lan in turnei gschwündt, so wolt sich doch nit nachen die wirde mir, das ich hieß turneis gschindt in disem brief, den ich eurn gnaden schickhe, wie woll zue mangen malle ich hab gesuecht den turnei oft und diche.

71.

Das steh zu all den werden,
ob sie mich lassen reiten.
es was do ie mein gerden
zum besten nur in allen meinen zeiten,
nur auf die panch und drunter nit beleiben.
ich ment, ich soll das gnießen,
so khundt mir das zue unbild manger scheiben

72.

Nun mocht vil manger sprechen, ob ich an in den ste, was ich damit mein 3'rechen, das ich der rechenung also ir ge? so weiß er nit, das mein gedändth sein freie, daraus so khlaub ich etwan freid und leid und darzue mangerleie.

73.

Noch ift auch nut dabeie auf manig hundert jar, so findt man, wer der seie, der lobt die zeit mit schild und helm fürwar in disem brief; das tuet die iarzal khennen. nun secht, ob mein unmesse durch dise ding unbillich sei zue nennen.

74.

Scharf sin, unthumert muete will tichten han furwar.

wer die zwei haben tuete, des ticht mag werden schon und seielfar. das ich nit han; ia, leider mir gepristet vil manges hie auf erden, darumb mein ticht nit hoch, nur nider nistet.

75.

3ch hab mit frembden worten eur gnad mein brief geschriben, durch das ir mitt und orten ir rechte tuet, ob da ichts wär beliben zue vill, zue Phlein, das ir das richtig machet. ich hof der Phunst euch meister, darumb mein herz fro euern gnaden achtet.

76.

Ob ir des hiet verdrießen, gepiet Wierich vom Stein, das er mich laß genießen, das er der puecher haubet ist allein, die von der taselrunde wunder sagen, das er mein brief so besser, das ich sei hinfür gein im dienste tragen.

77.

Auch hans von helmestate, der tue sein steur dabei, das eur brief wolgerate, des danch ich herrn Wierich, dem edlen frei, wie woll ich khein mit sehen nie erkhannte, so seindt sie doch nach sage dem herzen mein vill teur und hochgenannte.

78.

3wo schwester frei vom Stein hab ich gesehn vor zeit, die weil ich war am Mein, das ich die landt besach, die nach und weit zue einem turneihof zue Coln gemachet, da eur gemahl der erste von Würdemberg mit helm auch was bedachet.

79.

3ch glaub, sie schwefter seien bern Wierich von dem Stein, des edlen, werden, freien; geleicht er in, so ist er woll der rein, wann mir gefiel ir par, ir tuen, ir lassen, und lebtens noch auf erden, so muest gelich und ere zue in sassen.

80.

Eine tage saget sie mir,
eur puel, frau Margareth,
von einem garten zier,
wie den so schon eur gnad erzeiget het,
und welch khnab einen khranz daraus tet bringen
mit gunft der euren gnaden,
des muet und freidt sich müest in hoch aufschwingen.

81

Mit disen worten sprechent:
"her, her, ir tochter all!
tuet hilf nur darzue zechent,
das diser khranz dem khnaben wol gefall,
so wirdt der danch darumb eur allgemeine;
sonst wüll mein gnad das haben,
das kheiner der lan drumb icht bleib alleine".

82.

Ach, mocht mir aus dem garten der ern ein khranz auch werden! das sollt mein freidt mer zarten, dann tet der khranz, den Saban der geherten frau Orgelusen prach durch liebes minne ab Gramoslanzes paume; noch hoher freudt mir das herz, muet und sinne.

83.

Eur puel zeigt mir eins males ein teil eur brief geschriben; da fandt ich, das Riales sein liben brief nie also warn beliben gen Agalie, seines herzen traute, dann heinz von Rechperg briefe, der pflag hie nit mit ticht der hübscheit laute.

84.

Doch ist im wol geschlachte all solcher briefe ticht, seint er verhaben machte Phein Phröppel nie, als eur puel von im vergicht, und etlich iungPhfraun auch das von im sagen. meint er des sein unschuldig, Phombt er zue hof, eur gnad tue in das fragen. 85.

Frau, eurn genadn ich schickhe etwas meines werchs. eur liebe darein plickhe zue zeit, so eur muet stet khrump und zwerchs. ergezt euch mit den maren mein bedichtet mer dann vor dreißig iaren; in iungen tagen mein das wardt berichtet:

86.

Dier liedt und rede dreie, und sei mein lon darumb, das ir heist mein ameie, so dise sastnacht schierest herzuekhumbt. gehoste frau, eur gnad zue guet sei habent, das ich vill armer semper mein dänck so boch tue in die lüste drabent.

87.

Doch unverzign meine rechtes, feint ich der bin gesein ir treuer diener schlechtes, so wünsch ich gnad der heren fraue mein, das von ir diche gnad mir sei beschehent, was werder man von frauen durch gnad, nit rechtes halb, sich soll versehent.

88.

Das ist ein wort gesprochen:
"wie lebt der diener mein?
hellt er das unzerbrochen,
als mir tuet kundt die gschrift des briefes sein,
so sei mein wünsch, wo er hin pfleg des wanders,
das im gelick nachvolge,
doch in gemein, sonst will mein gnad nit anders."

89.

Eur puel sagt mir gerüeget von euren füeßen khlein; sie tracht darnach und füeget, das sie die sach gar wol gestalt und rein. des was ich denah zue Rom in wälschen reichen und khauft den wunschessüeßen zwei zogkhln fein, ich mein, die in geleichen.

90.

Die tragt durch euern thnechte, ob ich sein mueten tar,

sindt sie eurn gnaden rechte;
ich hab nit gmessn das maß genau fürwar,
doch hoff ich, das unwissen mich empinde.
säch ich die wunschessüeße,
wer weis, ob ich geleich ir 3och sinde?

91.

Ale ich nun schiedt von dannen der lieben Margareth 3ue meiner hausfraun Annen, die mir die weil ein brief behalten het von herzog Ott, dem fürften hochgeboren, eur gnad vätter aus Baiern, der mir da schreib sein gnad und grueß bevoren.

92.

Das ich im leichen solte vom poch das ritterpuech; wie er das schreiben wolte, und mir her wider schickhen bald genueg. und mer ein zetel, all mein puech verzeichent, wie er von Ofterreich seinr schwester die in khurze wolt sein reichent.

93.

Mit mer des briefs inhalte.
nun ift fürwar das puech
nie gwesn in meiner gwalte.
doch hab ich mir darin gelesen gnueg;
ein ritter, Ulrich Flädenitz genennet,
pürtig in Steierlande,
da sindt man es, sonst weiß iche nit bekhennet.

94.

Doch puecher mein die summe sunder von ritterschaft schreib ich euch, frau, darume, ob ir darin icht fundt, das freidenschaft eur gnaden wär; des habt gewalt mit alle und nembt daraus den vollen, iedlichs besunder, welches euch gefalle.

95.

Doch auf ein wechsel wider, das mir ein zetl werd eur gnaden puecher sider. der habt ir woll den wunsch auf diser erd, ob ir der puecher eurs vatters habt gewalte, die ich zue Heidelberg in seiner liberei sach ungezalte.

06

Die sindt mir worden khunde durch gschrift von euern gnaden, do mich eur edler munde lie biten sehr, das ich mich solt beladen eurs briefes wart zue bringen an ein ende, als mir von Tor Crasmen im zorne oft darumbe tet schier prende.

97.

Der pracht mir auch dabeie ein zetl eur gnaden puech. da fandt ich zweinzg und dreie, die khannd ich nit, das was mir wunders gnueg, aus diser zall neunzig und viere, und welch ich nit erkhenne, die nenn ich euern gnaden resch und schiere.

Q8.

Fünfe Lanzelunt,
der ich nur einen han,
und auch her Floramunt,
Flordamor dasselb ich auch bin an.
Malagis, Reinalt, Minpurg und die Morein,
Khatarein von Serins,
Grisel, Melusin und statschreibers püechlein.

90.

Von Wenden Wilhalbm, auch Pantes Galcies, der zweier puecher Galbm gehört ich nie, des gleichen Tuckhtales, Margreth von Limburg und von Engelandte die khungin, graf herpine, Lewen vatter sindt mir nit bekhandte.

100.

Ich hab den Titurel,
das haubt ab teutschen puechen.
wer mich des widerpell,
der sindet khamps, ob er den ruecht zue suechen,
das nie sein gleich ward fundn in allen sachen
mit ticht so gar durchseinet,
als in dan hat Wolfram von Schenbachen.

101.

Auch mer den Parzivale, sant Wilhelbms puech das ander und Lohengrein mit alle, die drei gemacht, glaub ich, zesamen pand er. von Straßburg Gotfridt Tristram hat besachet, so hat Hartmann von Aue beim brun herr Ibein mit dem leben gmachet.

102

Das erst und auch das letste sant Wilhalbms puecher zwei bat sonder rue und reste Ulrich von Türnheimb gmacht, ein hübscher lei, sam hat auch Lanzilot von Säzenhosen aus welisch Ulrich dichtet, das mag man lesen schon in allen hosen.

103.

herr Wigileus vom rad
Wirent von Grafenbergth
voltichtet sein getat;
sam hat getan der Pleier auch das werch
vom plueden tal herr Garell auch betichtet,
so hat von Orbendt Rupert
Flor Planscheflur aus walsch auch schon berichtet.

104.

Den wälschen gaft gezieret hat Tomasin von Clär; sam hat Ruedolf grimsiret von Montfart schon Wilhalbmes mär und Amelei der schönen, stolzen, werden. so sind ich Wigamuren seins tichtens nit auf aller diser erden.

105.

Wie nun herr Alexander die welt bezwungen hat Ulrich vill woll das fand er von Sichenbach dieselbig seine tat; so hat der Strickher woll den heiling Kharl bedichtet lobeleichen, der khunig was zue Franckhenreich und Arl.

106.

Von der Teiferbrudh heinreiche, ein herzog werd und rein,

des abenteuer gleiche uns dichtet hat Abbidh von hohenstein; so weis ich, wer Gotfridt vom Prabantlande in ticht uns hab besunnen, durch den uns gott sein heilige grab hersandte.

107.

herr Witich vom Jordan
den tichtet uns fürwar,
sein tuen und auch sein lan
von hunkhosen meister Ruediger;
so hat graf Mai sein tichter nit benennet
darumb so ist er, fraue,
eurn gnaden nicht, noch niemand sunst bekennet.

108.

Wilhelbm von Ofterreiche den tichtet uns vil schon ein schreiber tugentliche, von Wurzburg Hans geheißen was der mann. so ist von Baiern ein Ernst auch getichtet, ein herzog lobeleiche, ich weis, von wem sein puech uns sei berichtet.

109.

So ift von Turingerlande Ludwig, landgraf der hert, fant Speedt man erkhannde, der starb vor Adhre auf seiner ritterefert. das puech ich han, den tichter sindt ich wenig; so ist die tat vor Troia bei mir, sein tichter ist mir widerspenig.

110.

Und von dem Liechtenstein Ulrich, ein ritter zier, von im ein puech so rein getichtet hat, das hab ich auch bei mir, und Achre störung auch zue maß bereimet; wer auch das hab befunden, das weis ich nit, od zamen hab geleimet.

111.

Sesang von den gesangen ein puech ich hab der laut, tuet khundt mit glos umbfangen der driftenheit den gmahel und die praut, als Saloman den text hat auch besinnet que lieb der morin edel, die wider gott que ser im was geminnet.

112.

Die glos auch umb den salter
als Niclas von der Leyrn
die helt auch in meim psalter
mit seiner khunst, darin er tet nit feirn.
von hessen heinrich hat auch schon erfunden
durch herzog Albrechts liebe
von Ofterreich ein puech: khantnus der sunden.

113.

Oon vier und zweinzigkh alten ein edel puech vill her ift auch bei mir behalten; von Passau Ott, des ordens prediger, berichtet das, so hat auch gar vill schone von Regnspurg brueder Lamprecht betichtet woll die tochter von Syone.

114.

Sant Servassius legendt,
ein bischof zue Mastricht,
hat, woll und schan bekent,
heinrich von Beldech bracht zue heilgem ticht;
sam hat von Olmunz bischof hans erkhennet
Iheronimus heiligs leben
und wie, auch was er hab die khurz gelernet.

115.

Das hat auch hoch ersachtet
Johannes von Andre,
in ander weis betrachtet
sein heiligs leben sant Iheronime;
darumb ich in zue herren sunderlingen
in mein gemuet hab gnumen,
das er zue himl vor gott mir helfe dingen.

116.

heinrich von Purchhaus
ein puech vom rat der sell
dem seindt zue widerstraus
erzeuget hat; so ist sant Jörge schnell
dem ritter hülf beweisen in der note
zue dienst pfalzgravin edel
bei Rhein hat er gedicht, der her Reinbote.

117.

Ift das von hof getan,
das es mir ie beschach,
das ichs versehen han,
das ich die weltlich puech zue ersten sprach
und nit die geistlich puech hab surgeruckhet,
gebt im das hütel wider,
er hat ie das zue ser holt uberzuckhet.

118

Dergeben sei mir das, und noch vill manigs mer. das alter macht mir laß die sünne mein, darumb betürft ich ler, wolt fürbaß ich die welte lenger bauen. lat stan! lat stan! ia leider mir ist halt worden ser ob ir nur grauen.

119

Duech der ritterleichen der hab ich, frau, nit mer. mir zäm nun baß geiftleichen zue lesen vill, dan ritterliche er. doch dendhen macht, das ich schau didh hinhinter an die vergangne täg, darumb mein khlag ist vill nun dester gschwinter.

120.

Snad, frau, ich hab besundert in sum die puecher mein, sechzig vier und hundert geistlich, weltlich, iet nit mer da sein, ale ir die sindt in einer gschrifft bezeichent; daraus, was euch gefalle, bin ich eurn gnaden allzeit willig reichent.

121.

3ch gibe des hie mein beicht, wie iche erkhobert han. vierzig iar, mer leicht zue sameln mir ich sie allr erft began. in Brabant, Angern, zwischen beider landen mit frag ich sie ersuechet, bis das ich ir so vil mir bracht ze handen.

122.

Wie wol das manger affelt, so ift es doch geschehen;

que samb seind sie geraffelt, mit stellen, rauben, auch darque mit leben, geschenkht, geschribn, khauft und darque funden, doch mer die alten puecher, der neuen acht ich nit que kheiner stunden.

123.

Darumb so wart auch sider ein mar auf mich gemessen: "Gab er mirn sach nur wider, der puecher mein, der wolt ich gern vergessen, darin ich sie im lech in gueten treuen." von Sedlitz Jan, der selig, dasselbig mar auf armen mich gundt preuen.

124.

Die scheldh zue hof sind wonendt, die zellen mir das zue, Rosler canzler ist schonendt gar selten mein, mir lat auch nindert rue Halter, Rostal, Khunrad Grenreicher. nach einem buech gar alte so schiedtens mich, so wird ich gemeleicher.

125.

Wen ich sein nit ensinde, sich freut der nadler schier; allr erst ich dan empfinde, das sie geschaffet haben ir hosier; das leid ich alles durch die puech der alten und wär's billich erlassen durch manig iar, die mir da sind gezalten.

126.

Als nun des briefes ende beschlossen ward, mein frau, so klumbt mir zue gelende das puech vom podh, das ich von stund hinau dem fürsten sant, von Basern herzog Otten, das doch mit ticht sich gleichet gar anderst nit wan geüchen und den sotten.

127.

And auch ir iedlichs mer, als ich euch hab genannt. darumb sei imer er und lob gesagt Wolfram, der hochbekhannt mit tichtes khunft so gar in teutschen welden, das im halt nit geleichet, ich mein von Sichenbach und Pleienfelden.

198

Begraben und besardht
ift sein gebein das edel
in Sichenbach, dem mardht;
in unser frauen minster hat er sedel,
erhabens grab, sein schilt darauf erzeuget
epitasium besunder,
das uns die zeit seins sterbens gar abtreuget.

129.

Derwappent mit eim hafen im schilt, auf helm begarb, ia, mueft er schnelle drafen, der uns erfuer derselben thleinot farb. ein pusch auf helm den hafen hat umbreifet. als mir das tham zue melde, mein fart dahin mit reuten wart geschweifet.

130.

In manig thurchen ferte suecht ich den ritter edel. zweinzig meilen herte reit ich dahin; das wag ich als ein medel, darumb das ich die stat seiner grebnus sähe und durch mein pet andächtig in fronem reich im gott genädig iähe.

131.

Sunft mir geschach ein mall,
do ich aus Brabant reit,
ein minch conventuall
sant Wilhalbms orden mir ein solches seit,
wie Hanns von Montevila sei da ligundt
vor Lütich in eim khloster;
sein grebnus sehe niemandt, wer verzigundt.

132.

Secht, here fraue mein, ich khrumpt mein reis fürwar zwelf meil, leicht mer der sein, das ich reit; umb des heiß ich mich albar, nur das ich säch die greft des edlen ritters, der durch sein langes faren vil ungemachs erleid, auch sieß und pitters.

Ich kham nach seiner sage und fandt sein grab vill schon, ein sarchstein auf im lage mit einer uberschrist in solchem dan, als euch das epitasium erkhennet. mit puechstab von messinge so was der stein mit solcher laut umbrennet:

Hic iacet Nobilis Dominus Joannes de Monteuilla, miles, alias dictus
ad Barbam, Dominus de Compredi, natus
de Anglia Medicinae professor et deuotissimus orator et bonorum suorum largissimus pauperibus erogator,
qui totum orbem peragravit, in stratu
Leodij diem uitae suae clausit extremum
Anno Dñi Millesimo Trecentesimo
Septuagesimo Secundo Mensis
Februarij Septimo

In Teutsch also ge-

Hie leit der edl man herr Johan von dem Dorfperg, ritter, andermall gesprochen von Part, ein herr von Compredi, geborn von Engelandt, der erznei ein gehorsamer und ein diemütiger beter, und seiner güetter der armen ein milder ausgeber, der die ganze welt erfaren hat und sein jungs end beschlossen zu Lüttich, das iar unsers herrn tausent dreihundert zwei und sibenzig iar, am sibenden tag des monats Februaris.

134.

Sein schild mit einem leben, der stern gezwisacht was, sein giel mit weitem gewen, dem helme ob ein merkhaz saß, dargegen ein sie zügn den khazenkhnebel, samb tuen zue hof die pueben vil dich das spull, das einer fellt auf'n gebel. 135.

Also was gezimert
des edlen ritters zier,
auf seinem stein so schimert
von messing fein die obgenant manier.
der leit nun da und hat sein reis ein ende.
nun wünscht ir alle werden,
das im dort gott das ewig leben sende.

136.

Aun gib ich hie ein ende meim dichten ewiglich, ich wüll nun mich behende berichten hin zue meines vatters rich, da findt ich lieb an herzenleides schmerzen, luft, wun und alle freide, das nie all mündt volsprachen ganz von herzen.

137.

3ch han nun hie gewundert in diser welte zwar der zeit ein halbes hundert und zwelf darzue der meinen langen iar. was hab ich dran nun hie auf erdereiche? mein gwin ist: zeit verloren! dasselb ich auch an meinen stein nun streiche.

138.

O meiner tag vergangen an nuz und lon der sell! doch hoffet mein verlangen dahin, der fürst und engel sant Michel ist wegen arg und auch die gueten tate. wol allen den auf erden, die das bedenckhen frue und nit zue spate.

139.

Bu vesperzeit belönet so wurden alle die, mit vollem lon bekhrönet, siam die umb primzeit auch da wärchten hie. also bin ich zue weingart spat ersuechet, bulf, Maria, khungin frone, das langksam reu, die mein, nit werd verfluechet.

140.

Der brief ift nit gefüeret mit zier hinan das hochft, ob iemandt das stolzieret, so bit ich, euer gnad mich des erlöst und schermet mich, vill werde herzoginne, seint ich in allem guete euch schick den brief aus einfaltigem sinne.

141.

Und nembt ver guet das frume alles hie vorgeschriben, es ift beschehen drumbe, das dises werch von euch nit werd vertriben. mein schlechter brief, der war euch bald gelesen, damit vill schier verwarfen, sonft hof ich, der hab lenger bei euch wesen.

142

Es spricht in einem liede von Eschenpach Wolfram, damit er auch beschiede, das sein gedicht soll bleiben one scham. das nit beschach, und sag ich euch es schlechte: woll dreißig Titurelen hab ich gesehn, der kheiner nit was rechte.

143.

"Mit reimen schon zwigenge sind dise lieder worden gemessen in rechter lenge vill iar gerecht nach meistersanges orden. zue vill, zue khlein, so wird ein lied verschwachet. ich Wolfram bin unschuldig, ein schreiber dich gerecht zur unrecht machet."

144

Nun secht, ir schreiber, wilde, eur lob ist indert hie gleich in dem selben bilde. so bit ich euch, ir wellet warten, wie sich silb und worte khurzen, lengen, maßen, zue dienst meiner werden frauen, das irem brief khein unrecht werd verlassen.

145.

Bue Reichershausen gebent ift diser brief fürwar, als man von Christ was habent tausent hundert zwei und sechzig iar in meinem haus, darzue drei hundert habent,

ward dits gemacht vollendet an fant Cathrein der heilgen jungkfrau abent.

146.

Dersigelt und verpunden
sei diser brief mit eu,
also das ich hab funden
eur werde güet mit stäter treuer treu.
3ue urkhundt sei mein herz darauf gedruckhet,
das euch soll imer bleibundt
dienstlichen ganz und nindert teil zerstuckhet.

147.

Eur gnaden underthon Jacob von Reichershausen Dütrich zuenam ich han, der euch zue mall vüll mer, wan manig tausent dienstlichen soll gehorsam sein mit treuen, also die leng beleiben mit dienst gerecht, die täglich sich tuen neuen.

148.

Der durchleichtigen frauen Machthildt mit nam genannt, foll diser brief erpauen, der fürstin wert geborn aus Baierlandt, erzherzogin des landes Osterreiche und pfalzgräfin bei Rheine herr Albrechts gmahl, des fürsten lobeleiche.

Anmerlungen

5*): ift vererbt überliefert; ich tonnte mich nicht entsichließen, die gewagte Ergangung Gottes in den Text aufzunehmen.

6, 4: Über das Geschlecht der Paroberg (Baroperg) vgl. Einzinger, Bayerischer Löw 2, 143; hund, Bayerisches Stammenbuch 2, 205 nennt zum J. 1460 eine Margarethe Paroberg, geborene Schenkhin von Reicheneck, die mit der hier genannten identisch sein könnte. — Khälbe ist der bekannte Luftkurort Kalw, in der Nähe das Bad Teinach.

9, 4: Rottenburg a N. war der Lieblingssis der Pfal3grafin, die ihn zum Mittelpunkt des geiftigen Lebens für das ganze südwestliche Deutschland machte.

22, 1: Anlehnung an Titurel 69: berndes faf minnen bluete.

26, 4: Anna von Sedendorf war die 3. Gemahlin Dateriche, der in erster Che mit Anna von Schlaispedh, in zweiter mit Ursula von Freyberg vermählt gewesen war.

31, 3: Ordenberg. Das 1. Wappen ift das der Orten: burg in Bayern, das zweite das des Kartner 3meiges. Ogl. Herald. — genealog. Zeitschrift Adler 3, 103. — 4: Ambeperdh. Ogl. gur Geschichte der Familie Abenes perg hund 1, 1-20; 3, 121-158 (bei Freyberg, Samm: lung hift. Schriften, Bd. 3) Ginginger 2, 3-16; Stamm. baum der Familie bei Bobened, Stande des Erghergog: thume Ofterreich, Daffau 1732, 2,676. - Baidedb. Das bei Ginginger 2, 324 und bei Siebmacher angeführte Wappen ftimmt mit der Zeichnung unserer handschrift nicht überein. - 6: Fraunberg. Das Geschlecht führte ale Wappen einen filbernen Balten im roten Feld; daneben aber auch ein silbernes Pferd im roten Schild; holand bringt beide Wappen. Spangenberg, Adelospiegel 1,93 meift das filberne Pferd den Frauenberg gu, den filbernen Balten den Frauenhofen.

52, 3: Torrer. Püterich führt als deren Wappen rote Widderhörner im silbernen Feld an; das ist das Wappen der Torrer von Syrasburg; bei Holand etsscheinen weiße Hörner im roten Feld, das Wappen der Torrer von Hornstein, wie es auch richtig im Text bei Holand steht. Aus diesem Geschlechte stammte auch der 96, 6 genannte Erasmus von Tor. Mit Siguna von Tor war der Urgroßvater Jakobs, Ludwig der ältere, versmählt gewesen. — Pienzenau. Götte weist aus diesem Geschlecht auf den tapferen Verteidiger der Feste Kusstein hin, den Maximilian I. hinrichten ließ und der im Volksliede weiter lebte; vgl. Liliencron 2,550. — 6: Acham. Sinzinger 2,19 hält die von Acham und

die von Aicheim oder Aicham für dasselbe Geschlecht, doch stimmt die Beschreibung ihres Wappens nicht zu der Zeichnung bei Püterich. —

33, 3: Trenbechen. Nach Sinzinger 2, 553 führte das Geschlecht neben dem eigenen Wappen, dem roten Greisen im silbernen Feld, auch das der Intobler von Intobl, ein schwarz und goldgeteiltes Feld, im schwarzen Feld drei goldene Rauten; vgl. Mitteilungen d. Gesellsch. S. Salzburger Landeskunde 11, 176—178 und herald. — geneal. Zeitschrift Adler Ihrg. 2 und 3. — 5: Jahensetors. Götte liest falsch Johanstors; vgl. Sinzinger 2, 353 über das doppelte Wappen des Geschlechtes; das Wappen unserer Zeichnung auch bei Duellius, Excerpta genealog. 269, 289. — 6: Hausner. Als Wappen nennt Sinzinger 2, 352 einen rechts springenden roten Bod im goldenen Feld, was nicht zu unserer Zeichnung stimmt.

34, 2: Drenberg bei Gotte falich Dranberg; urfprung: lich wohl Brennberg nach ihrem Wappen. - 4: Drais tenftain; vgl. hund 4,247. - Camerau. Das Wappen des Geschlechte mar nach Cinginger 2, 184 ein rechte: geftellter roter Sautopf mit den beiden Vorderfugen, die in unserer Zeichnung fehlen. - 5: Camer. Nach Cinginger 2, 182 ftammen die Camer von den Bartened. berrn, und führen deshalb eine rote Darte linkefchrag: geftellt im filbernen Feld, die auf unserer Zeichnung rechtegeftellt erscheint. - 6: Tannberg, Karajan lieft falich. lich Annberg. - 7: Seiboltetorfer. Sie fuhren nach Cinginger 2, 509 einen filbernen und roten mit 2 Stufen linte geteilten Schild, mabrend er auf unserer Zeichnung rechtsgeteilt erscheint. Mit Ludwig von Seiboltstorf mar die Tochter Georg Puteriche, eines Ontele unseres Jatob, vermahlt.

36, 3: Rainer. Das hier abgebildete Wappen gebörte dem Zweige der Rainer von Rain an; die Familie teilte sich in mehrere Äfte mit stark voneinander abweichenden Wappen. — 5: Wispech führen nach Sinzinger 2, 588 einen links schräggezogenen roten Balken im silbernen Feld, unsere Zeichnung zeigt das Gegenteil. — 6: Trauner. Das Geschlecht sührte zwei Wappen; das eine stimmt mit dem unserer Zeichnung überein, das andere zeigte nach Sinzinger 2, 539 zwei mit den Spigen von oben und unten zusammenstoßende silberne Winkelmaße im blauen Feld, das bei uns schwarz erscheint; auch ein Wappen mit verwechselten Farben, schwarze Winkelmaße im silbernen Feld erwähnt er. — 6: Mauttner. Die Wappentasel bei Sinzinger zeigt unser Wappen mit verwechselten Farben. — Clossner.

^{*)} Um nicht oft Gesagtes neuerdings zu wiederholen, beschränke ich die Zahl der Anmerkungen auf das Notwendigste und habe nur den Wappenbildern, die bisher noch nirgends behandelt wurden, größere Ausmerksamkeit geschenkt.

Der Tyroler Zweig der Familie führte den schwarzen Schwan im Wappen, der bayrische Zweig übernahm das Mülbergsche Wappen: im gevierten Schild 14 Ballen oder Kugeln; das Wappenschild bei Sinzinger zeigt aber wie unsere Zeichnung nur 9 Ballen.

37,5: Sine Cammerberg war die Frau Georg Düteriche, Bollaia von Sumppenberg die Jakob I. Düterich. — 6: Satlpogen. Das Wappen der Jamilie ist nach Singer 2,484 ein dreifach geteilter Schild; das oberfte Feld ist von Gold, das mittlere rot, das untere von Silber; auf unserer Zeichnung sind die Farben verwechsselt. — Sisenhouer. Auf unserer Zeichnung sind die Scheren des Wappens nach links, bei Sinzinger nach rechts gestellt. —

38, 3: Achberg. Das 2. der Achbergichen Wappen zeigt nach Singinger 2, 26 drei quergelegte grune Sichenzweige mit je 7 Blattern; auf unferer Beichnung find es drei fcmarge Cichenblatter; das 4. Wappen bat nach Cinginger den goldenen Dreiberg im blauen Felde, den unsere Zeichnung im Schwarzen bringt. - 4: Rorbegth. Das Wappen ift nach Ginginger 2, 474 ein mit dritthalb goldenen und dritthalb ichmargen querliegenden von der rechten bis an die linke Seite ganglich ausgezogenen Spigen geteilter Schild. Auf unserer Zeichnung erscheinen die Spigen filbern. - Leudenpegth. Ginginger 2, 389 beschreibt das Wappen wie folgt: Ein silberner, also ausgespitter Querbalten, daß 3 Spiten in das obere Feld, fo blau ift, tommen; das untere Feld ift rot. Auf unserer Zeichnung erscheinen die Farben verwechselt. -5: Bofer. Nach Cinginger 2, 343 hat der unterfte Sparren zwei, der mittlere vier, der oberfte 6 Binnen, mas weder zu unserer Zeichnung noch zu der Tafel bei Ginginger ftimmt, mo der unterfte Sparren 1, der mittlere 3, der oberfte 5 Binnen aufweift. - 6: Pfeffenhaufen. Unfere Beichnung ftimmt mit der Tafel bei Ginginger aberein, ftimmt aber nicht mit feiner Befchreibung gu= sammen, mo es beißt, daß in einem oben von Gold, unterher aber ichmargen Feld ein auffteigender filberner Sparren erscheint. - 7: Staudach. Das Stammwappen der Familie ift die auf einem grunen Dreiberg ftebende grune Staude im filbernen Feld; dagu übernahmen fie das Wappen der Schweiter von Seldenau, einen fcmargen, mit 2 Binnen bezeichneten und auf einem roten Sparren gesetten Querbalten im filbernen Feld, mas nicht gang zu unserer Zeichnung ftimmt, die 3 Binnen zeigt, wie die Tafel bei Cinginger, mo aber der untere Sparren gleichfalls in rot und nicht wie bei Duterich in fcmarg erfcheint.

39, 2: Khurner. Nach Singinger hat sede Stange des goldenen hirschgeweihs 5 Zaden, auf unserer Zeichnung nur vier. — Judmann. Der Querbalten des Schildes erscheint bald links, bald rechts gezogen. — 4: Ebran. Das Wappen zeigt nach Sinzingers Beschreibung 2, 200 in einem links schräggeteilten Schild 3 silberne Zinnen im blauen Feld, während seine Tasel mit unserer Zeichznung übereinstimmt. Hans Stran von Wildenberg versaste eine bayrische Chronik, die Füetrer vielsach als Quelle fürsein gleichnamiges Werkbenutze. — 5: Hohenztain. Das Wappen erscheint auf der Tasel bei Sinzinger in verwechselten Farben. — 6: Offenstetten. Sinzinger 2,433 nennt als Wappen einen links schrägzgeteilten Schild, dessen oberes Feld blau, dessen unteres tot war; im Schilde steht mit der Spitze nach ausswätze ein Blashorn von Silber, das mit 4 roten Spitzen auf dem Rücken geziert ist, auf jeder Spitze erscheint eine silberne Kugel, auf ihr eine schwarze Hahnenseder.

40, 3: harozehhircher. Die Schmiedzange ift bei Düterich links gelegt, bei Sinzinger rechts. — 4: Frumesel. Mach Sinzinger 2, 298 zeigt das Wappen einen springens den roten Sel im silbernen Feld; auf unserer Zeichnung ist der Esel schwarz und schreitet nach links. — 5: Strudl. Das Wappen einzelner Zweige der Familie war wie bei den Fronberg ein silberner und roter mit einer Stuse rechtsgeteilter Schild, bei anderen dagegen ein quergeteilter Schild, oben rot, unten blau mit einem goldenen Stern in der Mitte, wie bei den Perger, weshalb sie in unserem Texte wie bei Holand als die Strudl mit dem goldenen Stern bezeichnet werden. Püterich nennt sie irrtümlich ausgestorben, doch sind sie urkundlich bis 1475 nachweisbar; vgl. Hund 3, 675.

41, 2: Freyburg. Der schwäbische Zweig des Gesschlechte hatte drei goldene Kugeln, der bayrische drei goldene Sterne im untern blauen Feld, mahrend das obere bei beiden silbern war. — Eglofstain. Die Zunge des Löwentopfes ist auf unserer Zeichnung rot, während sie Sinzinger als schwarz bezeichnet. — 5: Gundelzsing. Das hier gezeichnete Wappen erscheint bei Holand mit verwechselten Farben; über das Geschlecht vgl. Herald. — genealog. Zeitschrift Adler 3, 143.

42, 5: Ramlstain. In unserer Zeichnung erscheint der Widder nach linko aufsteigend, bei Sinzinger nach rechte. — 6: Leberokhircher. Sinzinger stellt die roten Rauten in ein silbernes Feld, mahrend sie bei une im goldenen Felde erscheinen.

43, 1: Von Welchenberg Lengfelden. Das bei Sinzinger 2, 576 erwähnte Wappen der Familie ftimmt mit unserer Zeichnung nicht überein; ein gevierter Schild, das 1. und 4. ist schwarz, das 2. und 3. silbern. — 4: Wildenwart. Die Wappensarben erscheinen bei Sinzinger 2, 586 verwechselt. — 5: Lautterbach. Das war das Prädikat eines Teiles der Familie hund, die denn auch das hier gezeichnete Wappen führte, das

speter die Wildenwart übernahmen, so daß unser Waps pen bei holand 117 den Wildenwart zugewiesen wird. — Dachauer. Die Farben des Wappens erscheinen bei Sinzinger verwechselt. Zum Geschlecht vgl. hund 3, 270.

44, 3: Waldau. Nach Ginginger 2, 567 fteht der filberne Turm auf einem fcmargen Dreiberg, der in unserer Zeichnung fehlt. - 4: Mistlbedh. Das bei Puterich fehlende Wappen ift nach Singinger 2, 407 ein mit 6 gerade auffteigenden roten Spigen quergeteilter Schild mit einem roten Schildhaupt. - 5: Baugen. dorf. Das Wappen des Geschlechte, das bei Duterich fehlt, ift nach Singinger 2, 323 ein rechteschrag gezogener filberner Balten im roten Feld. - Storn. Außer unserem Wappen, das bei Ginginger 2, 528 den Comen ohne gespaltenen Schweif zeigt, tommt auch ein Wappen por, das einen quergeteilten Schild aufweift; das obere Feld ift von Silber, das untere rot. Aber dem Feld fteht ein rechtegeftellter Lome mit verwechselten Farben, bald gefront, bald ohne Krone, mit einem rotgespaltenen Schmeif.

45, 46: Duterich nennt unter den ausgestorbenen Ge-Schlechtern auch die Schwentner, Forfter, Wildedt, Altenberg und Laberer; sie alle lassen sich jedoch noch nach Abfassung des Chrenbriefe nachweisen. - 45, 3: Caber. Ginginger 2, 378 führt ihr Wappen mit vermechselten Farben an. Gin hadmar von Laber ift 1460 Domherr und Pfarrer in Salgburg, vgl. Mitteilungen d. Gefellich. f. Salzburger Candestunde 14, 132. — Rambeperger. Einzinger 2, 461 beschreibt zwei Wappen des Geschlechte: die ichmabischen Rambperger führten einen linkofteigen: den schwarzen Widder im goldenen Feld ohne einen Berg, die bayrifchen einen filbernen auf einem goldenen Dreiberg ftebenden Widder im roten Feld. Letteres Wappen ftimmt gu der Zeichnung bei Duterich, nur daß der Widder hier im blauen Feld fteht. - Khuchler. Cinginger 2, 375 nennt zwei Linien des Geschlechte, von denen die eine einen nach rechte fpringenden Birichen im blauen Feld im Wappen führte, die andere einen filber: nen hirschen. - Schwenntner. Auch diese Familie führte nach Singinger 2, 507 zweierlei Wappen: einen linkegeftellten Schwanentopf famt dem halfe von Silber im roten Feld, und zwei abgekurzte, auf: und abfteigende und aneinander schwebende ablange Balten von Silber im roten Felde. - 6: Stumpf. Das Wappen bei Ginginger 2, 529 ftimmt mit dem unserer Zeichnung nicht überein, aber er nennt ein bei Duellius angeführtes Wappen, das dem unseren gleich ift. - Edber. Gine weitverzweigte Familie, von der holand folgende Afte Pennt: die Edber von Edber mit dem gleichen Wappen wie bei Duterich; die Edber von Kapfing, die 3 meife Rauten im Schwarzen Felde führten, ein Wappen, das

Cinginger 2, 201 nennt; und die Edber von Dybach, die einen quergeteilten Schild führten, unten Silber, oben filberne Rauten im ichwarzen Feld; Ginginger nennt ale Trager dieses Wappens die Edber von Boring. Aber das Geschlecht und seine einzelnen 3meige vgl. hund 3, 282-287. - Schlaspedh. 3hr Wappen ift bei Duterich nicht gezeichnet; auch Ginginger 2, 494 beschreibt es nicht, doch erscheint auf seiner Wappentafel als Wappen ein silberner nach linke fpringender Widder im roten Feld. - 6: Khagrer. Auf unserer Zeichnung erscheinen 3 Kugeln, bei Ginginger 2, 362 merden derer 5 genannt. - Wildegeh. Ginginger 2, 583 führt noch ein zweites Wappen der Familie an: zwei mit dem Ruden aneinander aufrecht geftellte rote Bodhorner im filbernen Feld. - Sobenfele. Ginginger 2, 337 fagt, das Wappen tomme auch vertehrt vor: zwei Reihen filberner Rauten im roten Feld.

46, 5: Schenth aus der Au. Das in unserer hands schrift nur angedeutete Wappen mar nach Singinger 2, 490 ein quergeteilter goldener Flügel im schwarzen Feld.

48-50: In diesen Strophen lobt Duterich Sadamar von Caber, dessen allegorisches Bedicht "Die Jagd" ihm Porbild gewesen war.

51, 2: König Sigmund 30g 1420 gur Bekampfung der husten gegen Bohmen, wurde aber am Žižkaberg vor Prag geschlagen; ein zweiter Versuch, die husten zu bekampfen, führte im solgenden Jahre zur Niederlage bei Deutschbrod.

53: Die Rechnung, die Püterich hier aufstellt, will nicht gang stimmen; er nennt 129 Geschlechter — daß die St. 38 und 45 genannten Echer nicht derselben Familie angehörten, wie Sötte meint, ergibt sich aus der Verschiedenheit ihrer Wappen —; doch war das Geschlecht der herrn von hale bereite 1375 ausgestorben und von den 17 Geschlechtern, die Püterich als erloschen bezeichnet, haben wir oben 5 als zur Zeit der Abfassung des Strenbriese noch lebend erwähnt.

57,6: Die Tochter der Pfalzgräfin Mechthilde aus ihrer erften She mit Ludwig, Grafen von Württemberg, Mathilde, war 1445 geboren und starb am 3. Juni 1495; sie war mit dem Landgrafen Ludwig III. von Hessen vermählt.

59: Bitate aus Titurel 886, 889.

61, 3: "Wie gar ift uns vergeben mit deiner sueß" in Anlehnung an Walther von der Bogelweide 124, 35: wie uns mit suezen dingen ift vergeben.

76, 2: Wierich von Stein bildete mit hans von Helmsftadt die literarische Umgebung der Pfalggrafin. Wierich erscheint 1461 als Bote des Erzbischofs von Mainz an den Pfalggrafen Friedrich; er durfte der "Stainer" in

Mechthildens Rechnungsbuch zum Jahr 1482 sein; vgl. Martin S. 264. Sin Wilhelm von Stein, Rat des Stzherzogs Albrecht, ist mit Sneas Silvius befreundet, der ihn einen miles literatus nennt und ihm seine Abhandlung über die Wartung der Pferde widmet.

77, 1: hans von helmstadt begegnet uns als hofs meister des Kurfürsten Ludwig, eines Bruders der Pfalze grafin; 1460 steht er in Diensten ihres Bruders Friedsriche von der Pfalz; vgl. Martin S. 40.

78,6: Der erfte Gemahl Mechthildens war, wie ermahnt, Ludwig von Württemberg, mit dem sie sich am 17. Oktober 1434 vermählte; er starb am 23. September

82, 4: Über den Kranz, den Sawan der Orgeluse von Gramoflanzes Baum brach, vgl. Wolfram Parsifal 1603, 15-30.

83, 3: In Johanns von Würzburg "Wilhelm von Öfterreich," den Püterich in seiner Bibliothet hatte, trägt Wilhelm auf seiner Fahrt zum Heidenkönig Agrant den Namen Riales. Er verliebt sich in dessen Tochter Agie, die seine Liebe erwidert; ihre Liebesbriese wersen sie sich, in Bälle eingenäht, beim Spielen zu. Diese Briese vergleicht Püterich mit den wenig hössischen, die Heinz von Rechberg der Psalzgräsin zusandte. Dieser war 1419 württembergischer Rat und erscheint als solcher im Spevertrag zwischen Psalzgras Ludwig und Mechtz hild; vgl. Martin S. 227.

86, 1: Don den 4 Liedern und 3 Reden Puteriche ift une nichte erhalten geblieben.

91, 5: Bergog Otto II. von Mosbach-Neumartt, feit 1461 Pfalggraf; er ftarb 1499.

92, 2: "Dom Pockh das ritterpuech"; gemeint ist der Gauriel von Montavel des Konrad von Stoffel; vgl. St. 126, 127 und das dort gefällte Urteil, das Werk könne nur "Sauchen und Sotten" gefallen.

93, 5: Allrich von Fladnit; in einer Arkunde vom 6. Juli 1463 erscheint er ale Diener K. Friedriche; vgl. Martin 8. 192. Auch Beheim kennt ihn; vgl. sein Buch von den Wienern herausgegeben von Karasan S. 137.

95, 5: Mechthildens Dater, Ludwig III. der Bartige, war ein Sonner der Beidelberger Universität, deren Bibliothet ihm viel zu danten hatte. Mechthild ftammte aus seiner 2. Che mit Mathilde von Savoyen; er ftarb 1436.

96, 6: Erasmus von Tor zu Syrasburg, Stadtrichter zu Munchen, wird 1462 als herzoglicher Kammermeister bezeichnet.

98, 1: Fünff Canzelunt. Scherer hat auf die 3 Beidelberger handschriften 91, 92 und 147 hingewiesen, die in 5 Teile zerfallen und mit den hier genannten identisch sein könnten, wenn auch die hie. 91 und 92 aus dem 16. 3h. stammende Abschriften alterer Texte

darftellen. - 3: Floramundt. Aimée von Varennes Schrieb 1188 einen Roman Florimont, der im 15. 3h. 3um Volkobuch in Frankreich murde; die deutsche Abersegung, die Duterich hier erwähnt, scheint sich nicht ers halten zu haben. - 4: Der Roman Flordamor, der in Duteriche Bibliothel fehlte, ift von Ulrich Fuetrer in fein Sammelmert über die Ritter von der Tafelrunde aufgenommen. - 5: Malagis und Reinalt finden fich gusammen im Beidelberger Kod. 341, weshalb Scherer vorschlug, ftatt des handschriftlichen Reinhart Reinalt 3u lesen. - Minnpurg; so ift wohl nach Strauche Vorschlag ftatt des handschriftlichen himpurg zu lesen. -Merein ift das bekannte Werk Bermanne von Sachfenheim, die Morin. - 6: Khatrein von Serine; Rais mundus de Dineis Schrieb in lateinischer Sprache die Legende der bl. Katharina von Siena, die unter dem Titel "Gaiftlicher Rofengart" ine Deutsche übertragen wurde und in 3 Munchner Bandschriften erhalten ift. -Grifel, die bekannte Ergablung von Grifeldie. - Melusine murde von Thuring von Ringoltingen 1456 aus dem Grangofifchen überfett. - Des "Stadtichreibers Duechlein" find die erften 4 Translationen des Eg: linger Stadtichreibers Nillas von Wyle.

99, 1: Gemeint ift der Wilhelm von Wenden Ulriche von Sichenbach. - 2: Pantes Galcies. So lieft Scherer ftatt des handschriftlich überlieferten Pantes Galoes; es ift der frangofische Roman von Konig Pontus, den Cleonore von Schottland fur ihren Gemahl Bergog Sigmund von Ofterreich ine Deutsche übertrug. -4: Tudhtal ift die Visio Tundali. — 5: Margareth von Lünburg wurde von Johann von Soest übersett. — "Don Engellandte die thunigin," vielleicht Bubelere Gedicht von der Konigetochter von Frankreich, die fpater Konigin von England murde. - 6: harpeine von Scherer für das handschriftliche aber unverftandliche graf Freine porgeschlagen. - Lewen patter; man sieht der Bandschrift an, daß der Schreiber an diefer Stelle nur die Vorlage nachmalte; die beiden erften Buchftaben Le find mit unficherer Band gefchrieben; offenbar mußte der Schreiber nicht, mas er mit dem ihm unbekannten Namen anfangen follte.

100, 1: Ich hab den Titurel; gemeint ift der jungere Titurel, wie aus Str. 59 und 143 hervorgeht; Düterich halt ihn für ein Werk Wolframs von Sichenbach und bezeichnet ihn als das schönfte Werk der deutschen Literatur.

101: Düterich besaß Wolframs Parzifal und Willehalm; auch Lobengrin, den er auch für ein Wert Wolframs halt, war in seinem Besit; ebenso Gottfrieds Eriftan und hartmanns Imein.

102: Duterich nennt hier zwei Teile des Willehalm

von Alrich von Türheim, "das erft und auch das letste," während er in Str. 101 vom 2. Teil des Willehalm gessprochen hatte. Der 1. Teil, das heißt die Vorgeschichte Willehalms hat aber nicht Alrich von Türheim, sondern Alrich von dem Türlin geschrieben. Von Alrich von Zazikhosen besaß Düterich den Lanzelot.

103: In Puteriche Bibliothet befand fich ferner der Wigalois, der Ritter vom Rad des Wirnt von Gravenberg, Pleiers Garel vom blühenden Tal und Konrad Glede Flore und Blanscheflur, das er Rupert von Orlanndt (Orbent) zuschrieb, der indeß nur die Quelle war, nach der K. Fled dichtete.

104: Paterich besaß weiter den Walschen Saft des Thomasin von Zirflare, den Wilhelm Rudolfe von Eme, der Dienstmann von Montfort war, und den Wigamur.

105: Der Alexander Allriche von Sichenbach und Strickere Karl.

106: heinrich von der Teiferbrud ift une ebenso unbekannt wie der Gottfried von Brabant.

107: Wittich vom Jordan von Rudiger von hunthofen.

— Der Verfasser des Sedichtes von Mai und Beaflor, der Paterich unbekannt blieb, ist auch uns unbekannt.

108: Wilhelm von Ofterreich von Johann von Wurgsburg. — Die Angabe Püteriche über das Werk, das die Geschichte des Herzogs Ernst von Bayern behandelte, ist zu allgemein gehalten, um eine genauere Besstimmung zu ermöglichen.

109: Die Kreuzsahrt des Landgrafen Ludwig von einem unbekannten Berfasser; Püterich verschmilzt 3 Landgrafen des Namens Ludwig zu einer Person: Ludwig I. hatte den Beinamen "der harte"; Ludwig II. machte den 3. Kreuzzug mit; Ludwig III. ward Gemahl der heil. Elisabeth. — Welches Gedicht über den Trojanerkrieg gemeint ift, läßt sich aus der kurzen Angabe Püterichs nicht erschließen.

110: Püterich meint wohl den Frauendienft Ulriche von Liechtenftein; cgm. 44 konnte nach Gottes Vermutung aus Püterichs Bibliothek stammen. — Adhers storung ift kein selbständiges Gedicht, sondern eine Spisode aus Ottokars Reimchronik, Vers 44579-53866.

111: Gesang von den Gesangen ift die Abers segung der Cantica canticorum, des Hohenliedes von Bruno von Schonebed, das die Erzählung von der Liebe der Tochter Pharaos zu Salomon enthält, woran sich "die Gloo", die Auslegung schließt.

112: Nicolaus von Lyra schrieb einen lateinischen Kommentar, "die glos" zum Psalter. heinrich von Mügeln übertrug das Werk ins Deutsche. heinrich von hessen oder von Langenstein schrieb eine "khantnus der sunden", die in Suddeutschland weit verbreitet war.

113: Otto von Passau schrieb das Buch von den 24 Alten, Lamprecht von Regensburg die Tochter von Suon.

114: Beinrich von Beldeke schrieb die Legende des bl. Servatius, Johann von Neumarkt übersette das Leben des bl. Hieronymus für die Markgrafin Clisabeth von Mahren.

115: Johannes Andreae, der berühmte Rechtogelehrte Bolognas, schrieb gleichfalls ein Leben des hl. Hieronumus.

116: Der selen rat von heinrich von Burgus. — Der hl. Georg von Reinbot von Durn, der sein Werk über Wunsch des herzogs Otto II. und seiner Gemahlin Agnes, Pfalzgräfin bei Rhein, schrieb.

123: Johann von Sedlig mar "Hofmeister" des herz 30gs Albrecht in Bayern und Pfleger in Pfaffenhofen und muß zwischen 1444 und 1445 gestorben sein. Briefe von ihm und an ihn bei Freyberg, Sammlung historischer Schriften Bd. 3.

124: Alle hier Genannten sind in gleichzeitigen Uts-Lunden nachweisbar. Rostaler und Erenreicher wurden 1462 Kanzler des Herzogs Albrecht IV.

127: Düteriche Mitteilung, Wolfram habe das Pradikat von Pleienfelden getragen, fimmt zu den Angaben des jungeren Titurel, der den Dichter "von Blienfelden" nennt. Co ergibt sich daraus mit Sicherheit, daß Wolfram unter den 3 bayrischen Sichenbach aus dem bei Ansbach gelegenen stammte, in dessen Nahe Pleienfelden liegt.

131: Johann von Montevilla, der berühmte Weltsteisende. — Der Schreiber hat hier falsch Barbani statt Barbam gelesen und ebenso in der Übersetzung Parl mit part verwechselt; der Todestag Montevillas war der 17. November. Die Grabschrist war für Püterich wohl schwer zu lesen und er machte einige Fehler; verswittert war der Grabstein wohl nicht, wie Götte meint, denn sonst hätte nicht 1619 Pitseus in seinen Relationes historicae de rebus Anglicis und noch 1630 Ortelius in seinem Itinerarium Gallo-Britannicum die Inschrist richtig lesen können.

143: Bitat aus Titurel 885.

stcov Futrich nem mant stach Zu reicherspaulsen paükt ich Em Foet Leutleh mit valueblich



Digitized by Google Original from CORNELL UNIVERSITY



weekleichten Amsneorne Variable slad Lift you mit diagram, ead hat goo pary. Ist fully to fully take Im numing meil and Exten Wani - wips I-walfloriffeier f umoll nums with Luceren. Luc gruedous nes go bufo Miest fess sefficuen crat. Jely blib mit lange of the mindight to fo your, Che Durescencetigeante, Ist of hit forces on yed muliff. mis Ball B & min

Luctumes mt anspersaffie. Paprie Fishnarm vad Frauksch. Jog of sine dat of son fit ameds. Philips billief dol goo partilly Gol Liberil Granden Johan ban Jan Beachy Buch Lin Fred / get لسنبيب لمسكار مسكر منه والمستدامة لا لعق gologue and logher has in orfinale Jab maniger framme Loke. Samuel Per June Ralber, . On wish faithfree / 100, Lie Banco George nie bet glewer. Fralis Lanne pant face. Mis you lab / defe Transactions , ما لمعالم أ كالمنسل في للم لمنظر و متو لمالك Whit layout Demall. buly minfords Bis ghilf Alds on Ill ann quad Jab all of life top affen would have bound some fried a Mil / ho mud manipl man / h If mic Popy Dolpristan Your allan mide Jan Luganterilari el You incems of resourcer. In in the fift well galon fait orling Taply to mis minds comed Lafer. Gran faciliais Khaly Samuelon Braf Ainer vund Bucsto. wis lat Hoyer in to fram Bels anis dad mi fiffen tob, him geraden willige melfer. Live To knewly seeming bet bear oforme yet In our great were alter for try alle. Sund bind himber Canamisone Ato Po Whickon Out at ful friend see fregly shift War wind general gentallan Ais Loghingunds.

I'm L'airer ams werr peret. Erischingerung die Frinzen, Come Jungle florience suis Velyale In Tall July molls, Suly mad In milyan Man Sin Minsigo. unthale der Weger former Fromanisch fran Intarn. Vape Pomin mil Jaboi. Van Karker must been Whi Servoyne accer Engineet were July as first hand Softan المهاكمناجيون لمذكي لمعك بأسد فيلا of mariane Parish. Vis Cook de Rame lie eas lison Berliete In aller liter meete. In Oly seel week hand

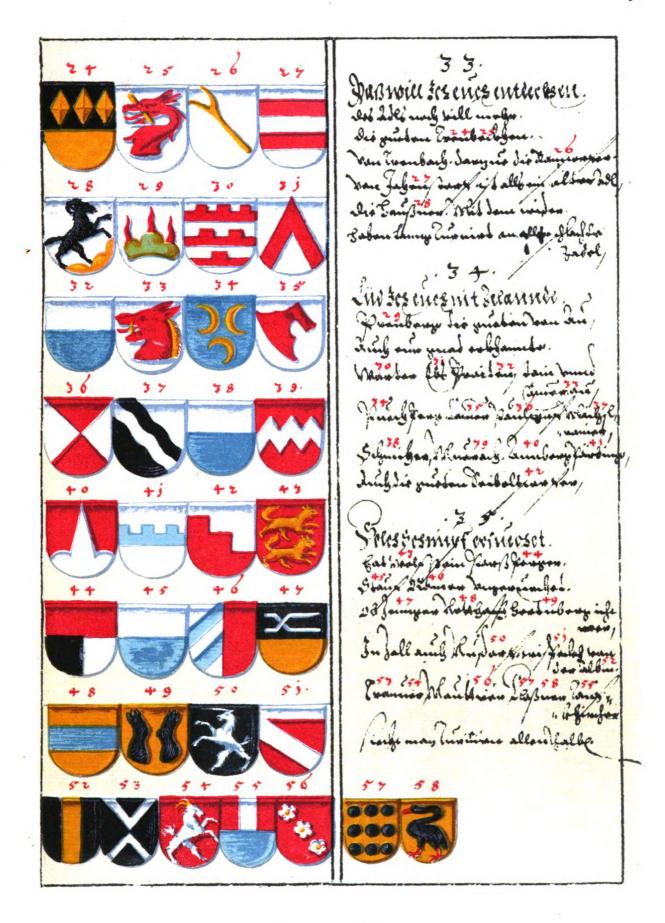
. 1 8. Offerreis qual annuert. fund have me digit Jet Ja Jak falls ammerle Ball nocs sanger zu layen. smaightel and office land. Jame had bely spondet befrage Out mighten gramman fat . Dat glisbyleif faigl

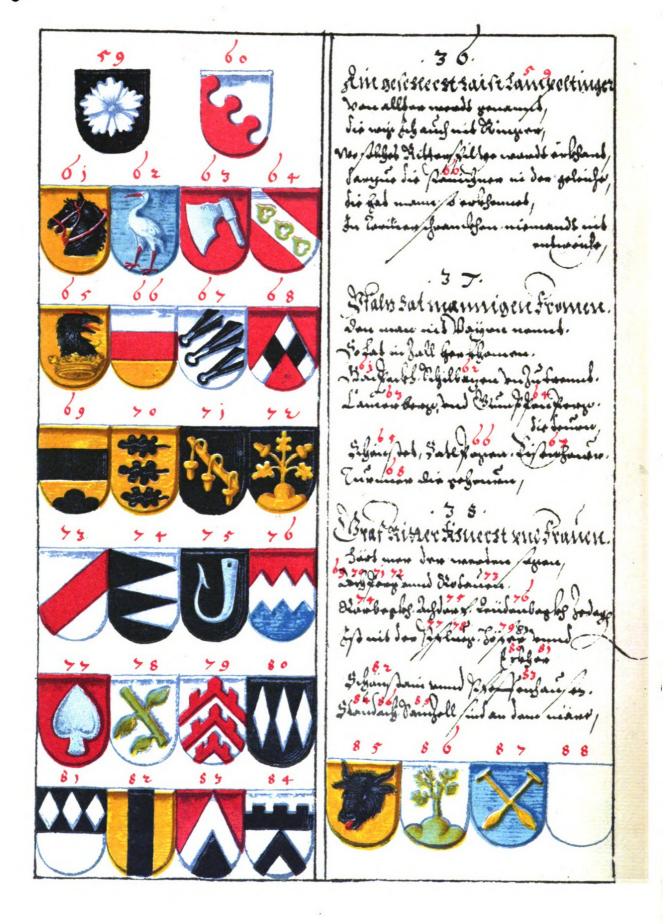
・とり・ Fir in snas ceen. -----by. Ist yans Infilit Beled the girl moleme. Saft Friedmannes with succe. Le Ban sup hand Jany to stuffengit fige a) banguir's gagabe fith, Ffui prace die Pelen. Lat muly menis goldin Well mif sal Illen af of min will Surface de manifi die for tobligg.

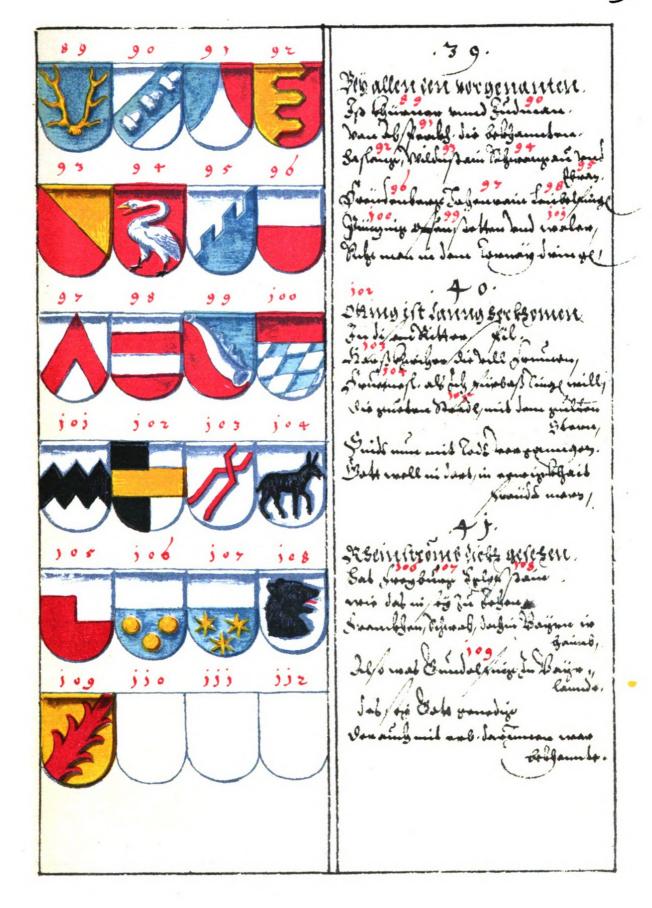
24. Emman yon picsoin faren Pull Imanya fi manneri Wain serifit ming fif am Sat fif Samint tong min J Ind Jufail was see him Linikse nather Asiale. dis 2 min Link minger lakes it muy be with. Vend Vense Amor neus je midne, Vend Choide de Can for allem u des miffet menin min falsen, ર્ર 19 દક્ષ mura waterraise While of his all But for wo in die malle folge / Sign , Way man Hip dad Yuis ping Raf in

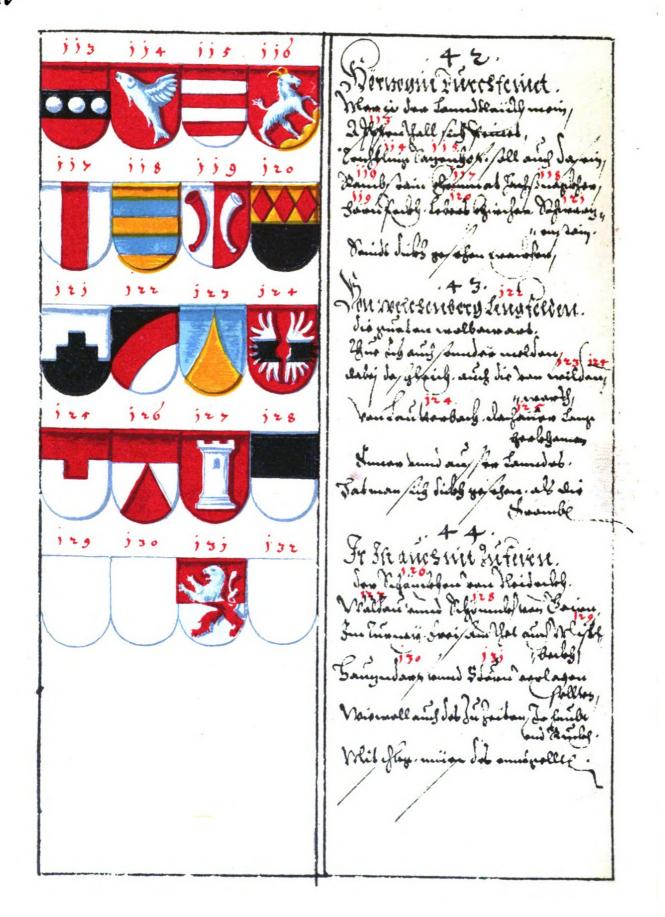
Romitson Rouse Lone. piblegung and fit view lund Wand of Juid Stin Jan Li

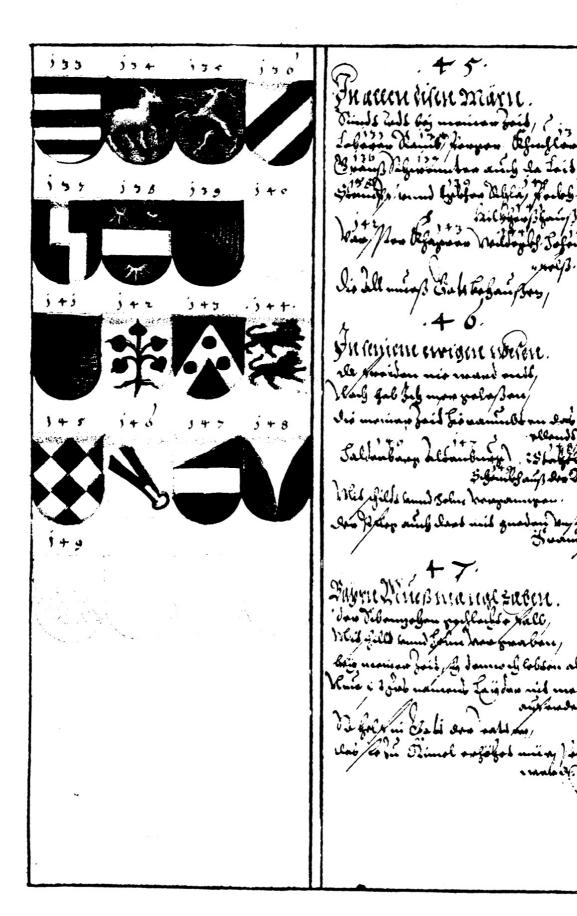












mos his wit ence formend D west will a stage lebert. What Tiplie fix suff and it ally Linker Aucsman besnur inville.

Ner gelezeaest kleiwes mang La hidenist wind queca. i un manue, all ands

Ylm mocstibil maniscr spress Figsagmit formolin morden ics summun secureate.

8) Sine Sissoritet Frei vom Stam Dad big po Bandan Zail Vinnell Ligand in Whani Mit difen moerden Sprecsent. mue ans mulers.

84. Dors symerligen meines recetes 2008 3 reme novegetesearste. Das ist am wort geforee

Intragt hires einen Asnecste. v6 Jos , him White San , Ving gra Six mininget Lie, No. weby glain in fin Als forming soriet were dancer In Libon Dyingungh. In min simusice with Das Fos mir ceiosen leste Ware Huly Dat Dilgon

Mit mer bes briefs fugnete, Want ijs *flio*nan sad flindel aluf Sab Jef Janfer golo 15 18 Rui Wilson Wering fearling gr Vocs Jucser num die 5 mme golally, 1903 auf amene soprest Propiet alet mis sin Jullan Lin gustone Kinger M. Jay A gran

Die simet mit warden komde

Non wenter willalone

2.105.

. 108. rist om Enriquer face Die ister anis um o cen Salter. Dundsondem Lucstenstain

Cross,

eas muniger feet

Digitized by Google

Als mm des briches en 20 fg ing Sobyen Bigraben and of 2 mi gobruic seal fil.

Verwayerent mit annne Safen In many Muresen forte. Ting if en Wilson De. mitume ochsacs cin mall So fig and Burbane Buis

Strst strre Erane mem

25 Prince Weight Link med and in

24 I finish hand sook fries of miles

White lad before So Singue Lot leen

24 Singue Lot Select

25 Singue Lot Select

26 Singue Lot Select

27 Singue Lot Select

27 Singue Lot Select

28 Singue Lot Select

Jeh Bammurs leiner læge.

Lie Sunfrain, mil mille fine

Arlis mine van friff in before

20 mg ent Disuling arbende

Mic meet Nobilis Dominus Foan, sucs de Monteinilla Miles, alias dictus, de Barbani Dominus de Concoredinatus de Anglia Medicina professor et de notissimis orator et bonorum Ino principal de control de principal de principal de principal de principal de principal de principal de control de principal de control de principal de principal de control extremina de control extremis de cont

Anno Ini Millesimo Trecentesimo septuagesimo Secundo Monsos February Septimo.

fileutles acto gr. or Laid see Ol Trans dif , Campredi gob

. 9 3 8. . 7 3 5. allivivas vehiniet D mencer tagnoverarenden. est (seme Stillers) fre eleny Ban winner fall start East and fall Tim sit wis in am cruid Ich san nom gie wewoundert.

54 Spriest in amen lide. ensaigher gebrat. Mit Rement leson Imigens. Friedle bund ver winder

Digitized by Google Original from CORNELL UNIVERSITY

Digitized by Google

ligitized by Google

Digitized by GOOgle

igitized by Google

Digitized by Google Cornell UNIVERSITY

